

# **Cynllun Busnes 2011/12**

**Cynnwys**

1.	Cyflwyniad	1
2.	Uchafbwyntiau 2010/11	1
3.	Defnydd gorau o adnoddau	4
4.	Rhaglenni gwaith arfaethedig	5
5.	Yr Alban, Cymru a rhaglenni gwaith y Pwyllgor Anabledd	10
6.	Cyfathrebu a rheolaeth gorfforaethol	10
7.	Cyflawni'r cynllun	10
8.	Egwyddorion rheoleiddio	11
9.	Cyllideb a dyraniad adnoddau 2011/12	11
10.	Rheoli risg	12
11.	Llywodraethu a rheoli perfformiad	13
12.	Gwerth am arian	13
13.	Rheoli rhanddeiliaid	14
	Atodiad 1: Rhaglen waith yn 2011/12	15
	Atodiad 2: Tybiaethau sy'n sylfaen i'r gyllideb	91

## 1. Cyflwyniad

Mae 2011/12 yn flwyddyn o newid i'r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol (y Comisiwn). Byddwn yn creu cynllun strategol newydd ar gyfer 2012-15, yn datblygu gweledigaeth newydd ar gyfer 2015 ac yn ailffurfio'n hunain i ddod yn sefydliad tipyn mwy main ac effeithiol.

Mae'r Bwrdd a'r Pwyllgor Adnoddau wedi cymeradwyo cynllun busnes 2011/12 sy'n talu sylw i'r adnoddau y bydd angen i ni eu hymroi i'r broses ddiwygio a chynllunio strategol. Mae hefyd yn ceisio cydbwysu gwaith rheoleiddiol ffurfiol y Comisiwn gyda lefel uwch o waith hyrwyddo ac eirioli, yn arbennig ar hawliau dynol, gan adlewyrchu ein rôl a chyfrifoldebau fel Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol statws 'A'.

Mae'r Comisiwn yn gyfrifol am sicrhau bod y cyrff yr ydym yn rheoleiddio yn gweithio i lythyren ac ysbryd y gyfraith er mwyn hybu ymarfer a safonau sefydliadol a gwella deilliannau i unigolion mewn cydraddoldeb a hawliau dynol.

Wrth gyflawni'r cynllun hwn, byddwn yn dilyn ymagwedd sy'n canolbwyntio ar y canlyniad i'n gwaith, yn defnyddio ystod o arfau rheoleiddio yn ogystal â'n hoffer cydymffurfio cyfreithiol. Golyga'r ymagwedd hon y byddwn yn gweithio ar y cyd gyda chyrff eraill, rheolyddion, arweinyddion diwydiant a sefydliadau proffesiynol. Mae hefyd yn amlinellu sut fyddwn yn defnyddio'r wybodaeth a dadansoddiadau i adeiladu'n sylfaen o dystiolaeth, y byddwn yn rhannu gydag eraill i helpu gosod safonau ac annog arfer da.

Yn sail i'r cynllun lefel uchel hwn mae cynlluniau gwaith manwl, sy'n sefydlu elfennau i'w cyflawni, deilliannau a mesurau ar gyfer pob un o'n gweithgareddau. Bydd hyn yn sail i amcanion personol pob grŵp a chyfarwyddwr cenedlaethol, gan ddod â chyswllt clir rhwng y cynllun busnes a rheolaeth perfformiad unigol. Yna bydd y rhain yn ffrydio i lawr i gwmpasu pob aelod unigol o staff yn rhan o fframwaith rheoli perfformiad cyfnerthedig i'w gyflwyno o 1 Ebrill 2011.

Helen Hughes, Prif Weithredwr Interim,  
Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol

## 2. Uchafbwyntiau 2010/11

Cafwyd rhai gwelliannau sylweddol gan y Comisiwn yn y flwyddyn ddiwethaf a rhai datblygiadau pwysig ym maes cydraddoldeb a hawliau dynol.

- Fe gychwynnodd y llywodraeth Ddeddf Cydraddoldeb 2010 yn Hydref a dechreuodd y Comisiwn helpu cyflogwyr (yn arbennig busnesau bach), cyrff cyhoeddus ac unigolion i ddeall eu hawliau a chyfrifoldebau newydd. Er enghraifft:
  - Mae 250,000 o gyhoeddiadau wedi eu dosbarthu i Fusnesau Bach a Chanolig (BBaCh) (*Rheoli'r Dirywiad, Canllaw Byr i Weithio'n Hyblyg, 50 o Gwestiynau Anodd – am gydraddoldeb ac arferion cyflogaeth da*) ar y cyd â Siambrau Masnach Prydain (BCC), y Ffederasiwn Busnesau Bach (FSB) a'r Sefydliad Cyfarwyddwyr (IoD); 60,000 wedi eu lawrlwytho yn uniongyrchol.
  - Rhagwelir 1 miliwn o ymweliadau i dudalennau'r we'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus Deddf Cydraddoldeb yn 2011/12.
- Cyhoeddodd y Comisiwn ei Adolygiad Tair Blynedd *Pa mor Deg yw Prydain?* Roedd hyn yn dangos y cynnydd a wnaed i adeiladu cymdeithas decach, ond roedd hefyd yn amlygu rhai o'r heriau sylweddol sy'n parhau. Ymhlith y rhain mae:
  - mae babanod Caribïaidd Du a Phacistanaid ddwywaith yn fwy tebygol o farw yn eu blwyddyn gyntaf na babanod Gwyn Prydeinig neu Fangladeshaid
  - deilliannau addysgol gwael i blant Sipsi a Theithwyr a bechgyn Gwyn Prydeinig ar brydau ysgol am ddim o gymharu â grwpiau economaidd-gymdeithasol neu ethnig eraill
  - bylchau cyflogaeth a thâl a ymddengys i fod yn ddiysgog yn wynebu hyd yn oed y menywod mwyaf llwyddiannus, rhai lleiafrifoedd crefyddol ac ethnig, a phobl anabl, yn arbennig y rhai gyda materion iechyd meddwl
  - menywod, pobl anabl a lesbiaid, hoywon a phobl ddeurywiol a thrawsrywiol yn wynebu lefelau pryderus o drais a bwlio yn seiliedig ar hunaniaeth yn y cartref, ysgol ac yn y gweithle, a
  - Effaith gynyddol hunaniaeth a chyfrifoldebau gofal ar allu gwahanol grwpiau i gymryd rhan yn y gweithle a bywyd cyhoeddus.

Bydd *Pa Mor Deg yw Prydain?* yn cael dylanwad mawr ar ddatblygiad cynllun strategol y Comisiwn ar gyfer 2012-15 ac mae rhai o'r heriau mae'n godi wedi hysbysu elfennau o gynllun busnes trosiannol eleni.

Fel dangosydd o'r lefel o ddiddordeb ac effaith yr arolwg, hyd yn hyn mae *Pa Mor Deg yw Prydain?* wedi ei lawrlwytho 73,000 o weithiau, a 10,000 copi o'r fideo cysylltiedig wedi ei lawrlwytho.

- Rydym wedi cryfhau ein rôl o reoleiddio llywodraeth ganolog trwy weithio ar y cyd gyda Thrysorlys EM ar arolwg systematig o ganlyniadau cydraddoldeb arolwg gwariant y llywodraeth.
- Gweithredwyd 157 o gamau cyn gorfodi, yn bennaf wedi eu datrys heb orfod cymryd camau cydymffurfio neu weithredu cyfreithiol. Cafwyd 66 o weithredoedd cyfreithiol o bwys, gyda chyfradd llwyddiant o dros 75 y cant hyd yn hyn. Mae achosion yn cynnwys:
  - Preddy a Hall, ble defnyddiwyd y Ddeddf Gydraddoldeb newydd i sefydlu egwyddor o driniaeth gyfartal yn y ddarpariaeth o nwyddau a gwasanaethau, ble roedd partneriaid sifil wedi erlyn perchnogion gwesty am wrthod gadael iddynt rannu ystafell ddwbl oherwydd eu cyfeiriadedd rhywiol.
  - Gweithredu cyfreithiol yn erbyn plaid y British National Party, oedd yn ei orfodi i newid ei gyfansoddiad i gydymffurfio â deddfwriaeth cydraddoldeb.
  - Ymyrraeth ar ran tenantiaid tai cymdeithasol yn Llys Hawliau Dynol Ewrop, a ddadleuodd yn llwyddiannus bod gan landlordiaid cymdeithasol ddyletswydd i ystyried a yw troi allan yn gymesur i'w hawydd i ddefnyddio'r eiddo ym mha bynnag fodd sy'n briodol.

Yn ogystal rydym wedi cyflawni wyth ymchwiliad ac asesiad statudol a chwblhau 59 achos cyflafareddu, gyda dros 86 y cant wedi eu datrys, y rhan fwyaf o fewn wyth wythnos ac yn arwain at setliadau i gyfanswm o dros £250,000.

- O flaen llaw i waith y llywodraeth i ddiwygio cyrff cyhoeddus anadrannol, fe gychwynnom ein rhaglen ddiwygio ein hunain i newid y Comisiwn yn sylfaenol a chymryd ambell gam gyntaf defnyddiol. Yn y blynyddoedd i ddod, bydd y sefydliad yn canolbwyntio mwy ar ei rôl reoleiddiol mewn tri maes:
  - hyrwyddwr a arweinir gan dystiolaeth
  - rheolydd effeithiol sy'n canolbwyntio ar ganlyniadau, ac
  - arweinydd arbenigol.

Ymysg y gweithredoedd a gymerwyd i ddiwygio'r sefydliad hyd yn hyn mae:

- Lleihau niferoedd staff o 635 ar ddechrau'r Comisiwn, i'r swm presennol o 437 ar 31 Mawrth 2011.
- Lleihau 18 o eiddo a etifeddwyd i saith.
- Cryfhau rheoliadau ariannol a gwella cydymffurfiad â gweithdrefnau caffael a rheolaeth ariannol yn sylweddol.
- Lleihau costau'r Bwrdd o 43 y cant.

### 3. Defnydd gorau o adnoddau

Mae rhaglen ddiwygio'r Comisiwn wedi cyflwyno ffocws llawer mwy llym ar werth am arian. Mae ein cynllun busnes yn canolbwyntio ar lai o weithgareddau ond sydd â llawer mwy o effaith. Bydd hyn yn gwneud y sefydliad yn fwy cost effeithiol ac yn gwneud gwell defnydd o'n hadnoddau gostyngedig. I gyflawni hyn, rydym wedi lleihau'n rhaglen waith o hyd at 30 y cant.

Byddwn yn gwneud y defnydd gorau o adnoddau trwy:

- **Defnyddio prawf ffurfiol i sicrhau bod ein gwaith i gyd yn pasio isafswm trothwy o fudd i'r cyhoedd:** ac i arddangos bod ein proses gwneud penderfyniadau yn wrthrychol a thryloyw i'r rhai sy'n cael eu rheoleiddio ac i'r cyhoedd.
- **Canolbwyntio ar ein hunigrywiaeth:** gweithredu dim ond ble fo'r Comisiwn mewn safle unigryw i ysgogi newid mewn ymddygiad trwy wneud defnydd cymesur o'n grymoedd a liferi rheoleiddiol.
- **Adolygu cynnydd a chydymffurfiad:** monitro a gorfodi cydymffurfiad cyrff cyhoeddus â'u dyletswyddau cydraddoldeb, a monitro cydymffurfiad y llywodraeth â'i rwymedigaethau cyfamed rhyngwladol, adrodd ar ein casgliadau i'r Cenhedloedd Unedig.
- **Ategu cynlluniau eraill:** er enghraifft, mae'r Swyddfa Gartref yn arwain strategaeth trawslywdoraethol ar drais yn erbyn menywod a merched y bydd y Comisiwn yn ei ystyried pan gyhoeddir cynlluniau manwl. Byddwn hefyd yn cynhyrchu canllaw i gefnogi cytundeb adrodd tâl gwirfoddol y GEO gyda busnes; a chynghori'r Comisiwn annibynnol ar Fesur Hawliau.
- **Gweithio ar y cyd:** megis rheoleiddio ar y cyd gyda'r Comisiwn Ansawdd Gofal ac Ofsted i ysgogi gwelliannau yn y sectorau gofal cymdeithasol ac addysg ac i gefnogi a chynghori'r Comisiynydd Plant parthed hawliau plant.

- **Grymuso eraill:** darparu'r sector wirfoddol ac unigolion â'r wybodaeth ac arfau i sicrhau gwasanaethau cyhoeddus tecach, gwell iddynt eu hunain.

#### 4. Rhaglenni gwaith arfaethedig

Mae rhaglenni gwaith ar gyfer y flwyddyn wedi eu pennu gan ddadansoddiad o'r hinsawdd economaidd a chymdeithasol yn ogystal â blaenoriaethau a nodwyd yn yr Adolygiad Tair Blynedd. O'r dadansoddiad hwn mae'n amlwg y dylem ganolbwyntio ar y meysydd canlynol o waith:

- **gwneud y Ddeddf Cydraddoldeb yn haws i'w chofleidio** i gyflogwyr a darparwyr gwasanaeth: hybu hyder, dealltwriaeth a chydymffurfiaeth
- **gwella deilliannau cydraddoldeb a hawliau dynol** trwy helpu unigolion a chodi safonau sefydliadol
- **hyrwyddo hawliau dynol**
- **adeiladu'r sylfaen dystiolaeth** ar gyfer rheoleiddio effeithiol
- **adferiad teg a chyfartal**, a
- **diwygio'r Comisiwn** i fod yn fwy effeithiol ac effeithlon.

Mae yna hefyd gynlluniau gwaith blaenoriaeth ar gyfer y swyddogaethau rheolaeth a chyfathrebu corfforaethol. Yn ogystal, mae rhaglenni wedi eu datblygu yng Nghymru a'r Alban sy'n adlewyrchu cynllun cyffredinol y Comisiwn yn ogystal â chynnwys gwaith sy'n benodol i'r ddwy wlad, gan ystyried materion datganoledig a gwahanol hinsoddau economaidd a gwleidyddol. Mae yna hefyd raglen a gefnogir gan ein Pwyllgor Anabledd.

Gellir dod o hyd i fanylion llawn y rhaglen waith yn Atodiad 1 a rhoddir crynodeb o'r uchafbwyntiau isod gan groes gyfeirio at ganiatáu llywio hwylus.

***Gwneud y Ddeddf Cydraddoldeb yn haws i'w chofleidio i gyflogwyr a darparwyr gwasanaeth: hybu hyder, dealltwriaeth a chydymffurfiaeth***

Yn 2011/12 byddwn yn:

- **Cefnogi cyrff cyhoeddus i ddiogelu a hyrwyddo cydraddoldeb fel cyflogwyr a thrwy wasanaethau maent yn cyflawni trwy (Cyf S001, S016 ac S021):**
  - ddarparu Codau Ymarfer cryno, hawdd i'w dilyn

- canllaw ymarferol mewn Cymraeg Clir, yn defnyddio enghreifftiau, i gyflogwyr a darparwyr gwasanaeth y sector cyhoeddus, a
  - ein hymateb i adolygiad polisi'r llywodraeth ar y ddyletswydd cydraddoldeb sector cyhoedd yn Lloegr.
- **cefnogi busnesau, yn arbennig busnesau bychain, i greu gweithfannau tecach, mwy cynhwysol (Cyf E001, E004 a E005):**
    - trwy ddarparu canllaw ac enghreifftiau yn canolbwyntio ar fusnesau, eu cynghorwyr a chynrychiolwyr, a
    - Trwy raglen o ddigwyddiadau i adeiladu hyder i BBaChau.
- **grymuso'r sector gwirfoddol ac unigolion i sicrhau gwasanaethau cyhoeddus sy'n cynnig urddas, dewis a gwerth am arian (Cyf S1.8 a S1.9):**
    - trwy ymgyrch hyrwyddo i dargedu unigolion a'r sector gwirfoddol, a
    - gyda chyrhaeddiad cynulleidfa darged o 2,000,000.
- **gwerthuso effaith y Ddeddf a'n canllaw (Cyf S1.4, S1.6 ac S1.7) trwy:**
    - ymuno â'r gwerthusiad o effeithiolrwydd ac ymwybyddiaeth o'r Ddeddf gyda Swyddfa Cydraddoldebau'r Llywodraeth (GEO)
    - gwerthuso effeithiolrwydd Codau Ymarfer a chanllaw anstatudol a gynhyrchwyd gan y Comisiwn, a
    - sefydlu llinell sylfaen bresennol cydymffurfiad awdurdodau cyhoeddus gyda'r ddyletswydd cydraddoldeb.

***Gwella deilliannau cydraddoldeb a hawliau dynol trwy helpu unigolion a chodi safonau sefydliadol***

Yn 2011/12 byddwn yn:

- **cynyddu cyfradd llwyddiant defnydd o'n grymoedd cyfreithiol i ddiogelu hawliau unigolion (Cyf S002, S017, S022) trwy:**
  - cyflawni achosion newydd (yn targedu cyfradd llwyddiant o 70 y cant) sy'n egluro a diffinio dehongliad presennol o'r gyfraith, a
  - cynyddu ymwybyddiaeth o achosion prawf, gan gyflawni swm ac ansawdd uchel o sylw yn y wasg iddynt.

- **cwblhau ymholiadau ac ymchwiliadau presennol (Cyf S003 i S005, S018 ac S019):**
  - Cwblhau a mynd ar drywydd ein hymholiad i aflonyddu ar bobl anabl.
  - Cwblhau a mynd ar drywydd ein hymchwiliad i hawliau dynol pobl hŷn yn derbyn gofal yn eu cartref.
  - Cwblhau a mynd ar drywydd ein hymchwiliad i fasnachu mewn pobl yn yr Alban.
  - Mynd ar drywydd ein hymchwiliadau cynharach i wasanaethau ariannol, adeiladu a'r diwydiannau prosesu cig a dofednod ar y cyd â phartïon allweddol ym mhob sector.

### ***Hyrwyddo hawliau dynol***

Yn 2011/12 byddwn yn:

- **hyrwyddo gwerth ymarferol y Ddeddf Hawliau Dynol (Cyf S007, S008, S014 ac S023):**
  - Datblygu a gweithredu cynllun dylanwadu a chyfathrebu strategol i helpu symud naws mynegiant cyhoeddus ar hawliau dynol.
  - Ymgysylltu gydag a hysbysu'r drafodaeth ynglŷn â Mesur Hawliau.
  - Cynyddu ymwybyddiaeth o hawliau dynol gan bobl a chymunedau sydd wedi colli eu grym oherwydd tloedi fel modd o herio neu newid eu sefyllfa.
- **gwella cyflawniad gwasanaeth cyhoeddus (Cyf S011):**
  - Lansio crynhoad ar-lein o ganllaw hawliau dynol i awdurdodau cyhoeddus.
  - Datblygu arf gwirio iechyd hawliau dynol i awdurdodau cyhoeddus.
- **cyfrannu tystiolaeth i osod safonau hawliau dynol yn ddomestig ac yn rhyngwladol (Cyf S009 i S011, S023):**
  - Adrodd i'r Cenhedloedd Unedig ar gydymffurfriad y Deyrnas Unedig gyda rhwymedigaethau cyfamod hawliau dynol rhyngwladol ar ryw, anabled, hil ac artaith.
  - Cyfrannu i Adolygiad Cyfnodol Cyffredinol yr Uwch Gomisiynydd Hawliau Dynol.
  - Cadeirio gweithgor y Cenhedloedd Unedig ar hawliau pobl gydag anabledau a gwneud cais am arweinyddiaeth Grŵp Ewrop y Sefydliadau Hawliau Dynol Cenedlaethol.

- **darparu cyngor awdurdodol ar hawliau dynol (Cyf S011 i S013):**
  - Canllaw, arweinyfrau a hyfforddiant i'r sector gwirfoddol, yn adeiladu eu gallu i ddal cyflenwyr gwasanaethau cyhoeddus yn atebol.
  - Cwblhau deunydd cwrs dinasyddiaeth a hawliau dynol i ysgolion uwchradd.
  - Ymateb i newidiadau arfaethedig i ddeddfwriaeth a pholisi UE ar gydraddoldeb a hawliau dynol.
  - Archwilio a datblygu cynigion ar gyfer gweithredu rheoleiddiol ym meysydd rheoli protest, preifatrwydd a gwrthderfysgaeth.

***Adeiladu'r sylfaen dystiolaeth ar gyfer rheoleiddio effeithiol***

Yn 2011/12 byddwn yn:

- **adeiladu a chynnal canolfan soffistigedig o ddealltwriaeth ar gydraddoldeb a hawliau dynol (Cyf R004, R005 a R011):**
  - Creu swyddogaeth deallusrwydd integredig newydd.
  - Cwblhau a chynnal ein fframweithiau mesur ar gyfer cydraddoldeb, hawliau dynol a chysylltiadau da.
  - Cyhoeddi'r adolygiad hawliau dynol cyntaf.
  - Cwmpasu adolygiad cysylltiadau da 2012.
  - Dilyn ymlaen o a dosbarthu Adolygiad Tair Blynedd 2010 ar gydraddoldeb.
- **cynyddu tryloywder a gwrthrychedd ein proses reoleiddio (Cyf R002, R004 ac R006, R007 ac R009):**
  - Cyflwyno uned penderfyniadau rheoleiddio.
  - Datblygu a chyflwyno gwerthusiad ac asesiad effaith o ymyriadau rheoliadol.
  - Cyflwyno defnydd o ddadansoddiad cost a budd i hysbysu penderfyniadau rheoleiddio.
  - Sicrhau trosiant effeithiol i fframwaith deddfwriaethol y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus newydd yng nghydestun rôl reoleiddiol y Comisiwn.

**Adferiad teg a chyfartal**

Yn 2011/12 byddwn yn:

- **Deall effaith penderfyniadau gwariant cyhoeddus a sicrhau bod eu heffeithiau wedi eu lledaenu'n deg ar draws cymdeithas (Cyf R001, R008, ac R012):**
  - Cwblhau ein hasesiad S31 o Drysorlys EM.
  - Rhannu dysgu o'r asesiad S31 gyda llywodraeth.
- **monitro sut mae cyrff cyhoeddus yn cyflawni eu dysgu i sicrhau cynnydd ar gydraddoldeb mewn modd arloesol (Cyf R002):**
  - Monitro ac asesu cydymffurfiad cyrff cyhoeddus gyda'r ddyletswydd cydraddoldeb newydd a'r cynnydd a wnânt.
- **sefydlu partneriaethau gyda rheolyddion ac arolygiaethau i fonitro a chynyddu gweithrediad y sector cyhoeddus o'r ddyletswydd cydraddoldeb (Cyf R003, R9.4 ac R12.4):**
  - Arolwg o weithrediad parhaus o'n Memorandwm Cydddealltwriaeth gyda'r Comisiwn Ansawdd Gofal.
  - Partneriaeth gyda Phrif Arolygydd Asiantaeth Ffiniau'r DU.
  - Cydraddoldeb a hawliau dynol wedi ei integreiddio yn y fframwaith archwiliad Ofsted newydd.
- **meithrin hyder cyflogwyr, yn arbennig busnesau bychain, mewn creu gweithfannau teg a chynhwysol (Cyf E001, E003 ac E005):**
  - Datblygu'r achos busnes dros gydraddoldeb a hawliau dynol, gan weithio gyda chyrff diwydiant, yn cynnwys Conffederasiwn Diwydiant Prydain (CBI), FSB, IoD, BCC a'r Ddinas.
  - Datblygu safonau a meincnodau ar y cyd â phartneriaid sector cyhoeddus i alluogi sefydliadau a sectorau busnes i siartio eu cynnydd tuag at fewnblannu cydraddoldeb, amrywiaeth a hawliau dynol yn eu modd o wneud busnes.
  - Ymgysylltu â chyrff cynrychiadol a rheoleiddio proffesiynol i ysgogi'r sector preifat i ddelio â rhwystrau i amrywiaeth yn eu proffesiwn.

- **Ileihau'r bwllch tâl a threchu rhwystrau i'r gweithlu ar gyfer ystod o grwpiau, gan wneud cynnydd wrth i'n heconomi dyfu (Cyf E002 ac E004):**
  - Datblygu a hyrwyddo canllaw i gefnogi cytundeb y llywodraeth gyda busnes am ymagwedd wirfoddol i adrodd data ynglŷn â chyflog a graddio dynion a menywod.
  - Cyhoeddi ymchwil i ddeall ysgogyddion bylchau cyflog cyson ar gyfer grwpiau ethnig a chrefyddol penodol, gan gyhoeddi ein casgliadau a chydweithio gyda llywodraeth a chyflogwyr i leihau'r bylchau hyn.

***Diwygio'r Comisiwn i fod yn fwy effeithiol ac effeithlon (Cyf F001 i F007)***

Yn 2011/12 byddwn yn:

- Ymateb i ymgynghoriad y llywodraeth ar ein grymoedd a dyletswyddau ac ar ddyfodol rhaglenni grantiau llinell gymorth.
- Sefydlu ac ymgynghori ag ystod eang o bartneriaid ar ein gweledigaeth newydd ar gyfer dyfodol y Comisiwn, cyhoeddi strategaeth ddrafft ym Medi 2011 a datblygu a chyhoeddi cynllun strategol cymhellol ar gyfer 2012-15.
- Datblygu a gweithredu cynllun, strwythur llywodraethu a model gweithredu sefydliadol newydd i gyflawni gweledigaeth 2015 a chynllun strategol newydd.

## **5 Yr Alban, Cymru a rhaglenni gwaith y Pwyllgor Anabledd**

Rydym wedi datblygu rhaglenni yng Nghymru a'r Alban ac ar gyfer ein Pwyllgor Anabledd sy'n cyd-fynd â chynllun busnes ledled Prydain ac sydd hefyd yn delio ag anghenion penodol y cyhoedd yng Nghymru a'r Alban a buddiannau pobl anabl. Yn benodol maent yn ystyried gwahanol ymagweddau gweinyddiaethau'r llywodraeth yn y tair gwlad a'r gwahanol rymoedd a chylchoedd gwaith sydd ganddynt ar gydraddoldeb a hawliau dynol. Disgrifir y rhaglenni gwaith llawn ar gyfer Cymru a'r Alban yn S015, S016 i S023, R008 i R013, E004 i E005 ac F006 i F007.

## **6 Cyfathrebu a rheolaeth gorfforaethol (Cyf C001 i C003 ac CM01)**

Yn 2011/12 byddwn yn:

- gweithredu enw da cyfnerthedig a strategaethau ymgysylltu â rhanddeiliaid

- gwella ein darpariaeth gwasanaethau corfforaethol, a
- rheoli newid yn effeithiol.

## 7. Cyflawni'r cynllun

Mae natur cylch gorchwyl y Comisiwn yn un ble gall fod angen ymateb i amgylchiadau newidiol wrth i'r flwyddyn fynd yn ei blaen. Os bydd gweithgaredd blaenoriaeth uchel newydd yn codi, bydd hyn yn cymryd lle gweithgaredd arall, blaenoriaeth is. Wrth gymeradwyo'r cynllun busnes, mae pob grŵp o gyfarwyddwyr wedi cytuno i gyfres o fesurau ac elfennau allweddol i'w cyflawni fydd yn rhan o'u hamcanion personol.

## 8. Egwyddorion rheoleiddio

Mae'r Comisiwn wedi ei rwymo gan God Ymarfer Hampton i Reolyddion, sy'n amlinellu pum egwyddor o reoleiddio da: cyfranoled, atebolrwydd, cysondeb, tryloywder a thargedig.

Cyflwynir ein hegwyddorion rheoleiddio isod.

- Bydd y Comisiwn yn ceisio arwain dealltwriaeth gymdeithasol o heriau newydd mewn cydraddoldeb a hawliau dynol. Rhan bwysig o hyn yw sicrhau ei fod yn deall yn llawn yr heriau mae sefydliad yn wynebu wrth fewnosod cydraddoldeb a hawliau dynol yn eu gweithgareddau.
- Mae'r Comisiwn yn ymroddedig i fod yn agored a thryloyw yn ei waith rheoleiddio. Felly bydd yn cyhoeddi cynlluniau a blaenoriaethau pob blwyddyn i sicrhau bod gan randdeiliaid syniad clir o'i raglen waith. Bydd hefyd yn adrodd yn ôl ar sut mae wedi cyflawni ei amcanion.
- Gwaith y Comisiwn yw helpu sefydliadau ac unigolion i gydymffurfio â'r gyfraith ac i ddilyn y safon uchaf o ymarfer. Mae ganddo ystod o arfau i helpu pobl i wneud hyn a bydd yn eu defnyddio yn ddibynol ar yr heriau maent yn wynebu. Mae'r arfau hyn yn cynnwys grymoedd gorfodi a chyfreitha a bydd yn eu defnyddio yn gymesur, yn gadarn, yn brydlon ac yn effeithiol pan fo angen.
- Bydd yn sicrhau bod ei weithredoedd i gyd yn seiliedig ar dystiolaeth, yn gymesur, yn gyson, yn atebol ac yn dryloyw. Mae hyn yn cynnwys esbonio pam ein bod wedi dewis gweithredoedd penodol neu pam ein bod wedi penderfynu peidio cymryd rhan.
- Bydd yn defnyddio adnoddau yn y modd mwyaf effeithiol, effeithlon ac economaidd. Bydd adnoddau wedi eu targedu ble maent fwyaf tebygol o gael effaith a heb ddefnyddio mwy o rymoedd rheoleiddio neu adnoddau nag sydd angen.

- Bydd y Comisiwn yn gweithio mewn partneriaeth â busnesau, sefydliadau a rheolyddion eraill. Fodd bynnag, mae ei annibyniaeth a grymoedd uniongyrchol yn bwysig a bydd yn cymryd gofal i beidio peryglu'r rhain.

## 9. Cyllideb a dyraniad adnoddau 2011/12

Cyfanswm cyllid y Comisiwn ar gyfer 2011/12 yw £48.9 miliwn, yn cynnwys cyllid adnoddau o £47.4 miliwn a chyllid cyfalaf o £1.5 miliwn. Mae hyn yn lleihad o 2010/11 o gyfanswm cyllid o £54.8 miliwn (£52.8 miliwn o gyllid adnoddau a £2 miliwn o gyfalaf).

Byddwn yn parhau gyda'r lleihad yn ein costau a gychwynnwyd yn y blynyddoedd diwethaf, yn benodol lleihad yn nifer staff (o 635 pan agorodd y Comisiwn ei ddrysau, i 250 neu lai erbyn 2015), symleiddio ein hystadau a lleihad parhaus yn ein costau cefnogaeth, wrth barhau i gyflawni ein rhaglen waith a gwasanaethau.

Mae ffigwr 1 isod yn sefydlu dyraniad y gyllideb.

### Ffigwr 1: Gwariant adnoddau 2011/12

	Gwariant 2010/11	Cyllideb 2011/12
Incwm	-£868,000	-£500,000
Treuliau staff	£26,000,000	£21,512,628
Rhaglenni gwaith strategol	£6,029,000	£4,989,043
Rhaglen grantiau	£7,749,000	£6,217,000
Cynllun VERS	£3,800,000	£4,996,329
Pwyllgorau Statudol	£400,000	£335,000
Costau eiddo a swyddfa	£5,078,000	£4,900,000
Costau eraill	£3,182,000	£3,300,000
Dibrisiant	£1,000,000	£1,150,000
Teithio a llety	£430,000	£500,000
<b>Cyfanswm</b>	<b>£52,800,000</b>	<b>£47,400,000</b>

Rhoddir ein tybiaethau cynllunio yn Atodiad 2.

## 10. Rheoli risg

Bydd y Comisiwn yn parhau i weithredu ei strategaeth rheoli risg, gan nodi risgiau strategol a rhaglen ar lefelau hŷn, yn ogystal â defnyddio rheolaeth prosiect a phrosiect i reoli risgiau i gyflawni busnes. Mae'r gofrestr risg strategol yn cael ei hanfon ymlaen at bob cyfarfod Bwrdd ac yn cael ei adolygu yn rheolaidd gan y Bwrdd a'r Pwyllgor Archwilio a Risg.

Rhagwelir y bydd natur 2011/12, fel blwyddyn drosiannol, yn arwain at lefelau uwch o risg a bydd angen mwy o weithredu lliniarol a rheoli i sicrhau y cyflawnir busnes allweddol.

- Byddwn yn nodi'n mesurau allweddol i'w cyflawni ac yn eu monitro a rheoli trwy gydol y flwyddyn.
- Byddwn hefyd yn rhoi'r gorau i gyflawni cyfran o weithgaredd a bennir nad yw'n allweddol, gan naill ai berswadio partneriaid i gynnwys y gwaith hwn yn eu cynlluniau busnes eu hunain, ei leihau'n raddol i ddim, neu roi'r gorau iddo.

## 11. Llywodraethu a rheoli perfformiad

Mae gwaith strategol a gweithredol y Comisiwn wedi ei oruchwylio a'i gyfarwyddo gan y Bwrdd sy'n cynnwys y cadeirydd, dirprwy gadeirydd a chomisiynwyr, gyda chefnogaeth strwythur pwyllgor.

Mae'r Bwrdd yn cwrdd yn rheolaidd i adolygu adroddiadau ariannol a pherfformiad, ac i drafod materion polisi. Er lles datgeliad i'r cyhoedd, tryloywder a llywodraeth atebol, mae agendâu'r Bwrdd, papurau a chofnodion nad ydynt yn gyfrinachol ar gael ar wefan y Comisiwn.

Mae adrodd ar berfformiad a gwerthuso yn ganolog i sicrhau cyflawniad llwyddiannus deilliannau ein cynllun busnes. Adolygir perfformiad y Comisiwn yn erbyn ei gynllun yn rheolaidd gan ein tîm uwch reolwyr i reoli cyflawniad amcanion y cynllun busnes a sicrhau'n bod yn canolbwyntio ein hadnoddau ar ein blaenoriaethau. Mae hyn yn amodol i arolygiaeth gan y Pwyllgor Adnoddau a'r Bwrdd.

## 12. Gwerth am arian

Yn ystod 2010/11 rydym wedi parhau i ganolbwyntio ar gyflawni gwerth am arian a nodi a sylweddoli arbedion effeithlonrwydd ledled y Comisiwn, gan amsugno £7 miliwn o leihad mewn cyllid, ond yn parhau i gyflawni ein hallbynnau arfaethedig. Yn benodol rydym wedi:

- Meincnodi ein perfformiad yn erbyn sefydliadau cydraddoldeb a hawliau dynol eraill, cyrff cyhoeddus anadrannol a darparwyr gwasanaeth tebyg.
- Gweithredu strategaeth a fframwaith gaffael er mwyn sylweddoli arbedion effeithlonrwydd, gan ddefnyddio cytundebau fframwaith ble fo'n berthnasol.
- Dechrau gweithredu ein strategaeth ystadau i gyflawni symleiddiad o'n heiddo a lleihad parhaus yn ein sylfaen costau.

Yn 2011/12 rydym yn bwriadu cyflawni effeithlonrwydd pellach trwy leihad mewn staff a chyflwyno dulliau gwell o weithio. Bydd ein swyddogaethau cefnogaeth yn lleihau i adlewyrchu cefnogaeth llywodraeth i gymarebau craidd a byddwn yn ceisio manteisio ar gyfleoedd i rannu gwasanaethau a ddarperir trwy nawdd y Swyddfa Gartref.

### **13. Rheoli rhanddeiliaid**

Mae rheolaeth rhanddeiliaid effeithiol yn rhan bwysig o waith y Comisiwn. Mae strategaeth rhanddeiliaid newydd yn cael ei ddatblygu gan yr uwch dîm rheolwyr, yn seiliedig ar dystiolaeth o arolwg Ipsos Mori diweddar o'n rhanddeiliaid.

Bydd y gwaith hwn hefyd wedi ei gefnogi gan system Rheoli Perthynas Rhanddeiliaid, a fydd yn gwella cydlynid ein holl waith â rhanddeiliaid a fydd hefyd yn darparu cyswllt agos â'r swyddogaeth gwybodaeth newydd.

**Atodiad 1: Rhaglen waith yn 2011/12****Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio**

- S001 Gweithrediad y Ddeddf Cydraddoldeb 2010
- S002 Gweithredu cyfreithiol strategol
- S003 Ymchwiliad Aflonyddu yn seiliedig ar Anabledd S16
- S004 Ymchwiliad i Ofal yn y Cartref S16
- S005 Dilyn ymlaen ar ymchwiliad
- S006 Polisi economaidd-gymdeithasol, deddfwriaeth, a mentrau llywodraeth
- S007 Creu naratifau newydd parthed hawliau dynol
- S008 Adolygiadau annibynnol i hawliau economaidd, cymdeithasol a diwylliannol yng Nghymru a Lloegr.
- S009 Gosod safonau hawliau dynol a dylanwadu ar ddatblygiad hawliau dynol yn rhyngwladol
- S010 Ymgysylltiad â grŵp Ewrop; y rhwydwaith o Sefydliadau Hawliau Dynol Cenedlaethol Ewropeaidd
- S011 Gosod safonau hawliau dynol ym Mhrydain
- S012 Hybu amddiffyniad o hawliau sifil a gwleidyddol
- S013 Dylanwadu ar a hysbysu newid mewn deddfwriaeth (Undeb Ewropeaidd)
- S014 Defnydd o ymagwedd seiliedig ar hawliau dynol i'r rhai mewn tlodi i newid polisi
- S015 Datblygu'r Rhaglen Anabledd a chefnogaeth i'r Pwyllgor Anabledd
- S016 Codau a Chanllaw (Yr Alban)
- S017 Cyfreithia strategol (Yr Alban)
- S018 Ymchwiliad Aflonyddu yn seiliedig ar Anabledd S16 (Yr Alban)
- S019 Ymchwiliad Masnachu mewn Pobl (Yr Alban)
- S020 Monitro Cyfamod Hawliau Dynol y Cenhedloedd Unedig (Yr Alban)
- S021 Codau a chanllaw (Cymru)
- S022 Gweithredu cyfreithiol strategol (Cymru)
- S023 Diogelu ac amddiffyn hawliau dynol yng Nghymru

**Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth**

- R001 Deall effaith penderfyniadau gwariant cyhoeddus a sicrhau y lledaenir eu heffeithiau'n deg

- R002 Dyletswyddau Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus
- R003 Rheoleiddio cydweithredol targedig
- R004 Fframweithiau mesur a gwerthuso
- R005 Cyhoeddi a dosbarthu arolygon statudol
- R006 Datblygu arfau a safonau rheoleiddio
- R007 Gosod safonau
- R008 Cyfri'r Gost (Yr Alban)
- R009 Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus (Yr Alban)
- R010 Arolwg agweddau'r Alban
- R011 Adeiladu ar ein swyddogaeth gwybodaeth (Yr Alban)
- R012 Deall effaith penderfyniadau gwariant cyhoeddus a sicrhau y lledaenir eu heffeithiau'n deg (Cymru)
- R013 Byw'n Annibynnol (Yr Alban)

### **Cyflogaeth**

- E001 I sicrhau adferiad teg, cynhwysol a chynaliadwy; ymgysylltiad â'r sector cyhoeddus
- E002 Lleihau Bylchau Tâl
- E003 Gweithio'n Well
- E004 Cyflogaeth (Yr Alban)
- E005 Cyflogaeth (Cymru)

### **Diwygio**

- F001 Cynllunio, datblygu a pharatoi i weithredu Cynllun Strategol 2012-15 y Comisiwn
- F002 Swyddogaethau, grymoedd a dyletswyddau'r Comisiwn
- F003 Cyflawni'r Rhaglen Ddiwygio
- F004 Datblygu'r Gyfarwyddfa Reoleiddio
- F005 Rhannu gwasanaethau cefnogaeth
- F006 Rhaglen ddiwygio (Yr Alban)
- F007 Rhaglen ddiwygio (Cymru)

**Cyfathrebu**

C001 Gweithredu strategaeth rheoli enw da

C002 Gweithredu strategaeth rhanddeiliaid

C003 Cyfathrebu mewnol

**Rheolaeth Gorfforaethol**

CM01 Darparu gwasanaethau corfforaethol a rhaglen waith rheoli newid

<b>Categori/Thema</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio				
<b>Gweithgaredd: Cyf: S001</b>	Gweithrediad y Ddeddf Cydraddoldeb 2010				Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	Cychwyn effeithiol o ddarpariaethau'r Ddeddf i gyflawni ei fanteision datganedig				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S1.1	Ymateb i adolygiad polisi'r llywodraeth ar y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus yn Lloegr	Ch1	Dealltwriaeth glir o effaith y newidiadau arfaethedig  Hysbysu llywodraeth o effaith newidiadau i ddyletswydd benodol	Cyflwyno ymateb erbyn 21 Ebrill 2011  Ymgysylltu ag ystod o randdeiliaid i hysbysu o'u hymateb i'r adolygiad polisi Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus yn cynnwys EDF, sefydliadau cysgodol cyrff sector cyhoeddus a rheolyddion sector cyhoeddus	Rheoleiddio GD
S1.2	Adolygu ac adolygiad posibl i ganllaw a gyhoeddwyd yn flaenorol i Loegr	Ch1 a hwyrach	Canllaw clir i awdurdodau cyhoeddus i gynorthwyo yn eu cydymffurfiad â'r Ddyletswydd Sector Cyhoeddus	Adolygiad wedi ei gwblhau Ch1  Adolygiadau yn dilyn safle terfynol y llywodraeth ar y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
S1.3	Cyfres o Godau Ymarfer a chanllaw anstatudol ar gyfer Cymru, Lloegr a'r Alban.  [Yn unol â chytundeb gyda GEO yn rhan o gynllunio busnes 2010/11.] Bydd dethol cynnyrch yn cael ei bennu gan yr angen i amnewid canllaw statudol ac anstatudol presennol a gynhyrchwyd yn flaenorol gan y comisiynau etifeddiaeth gyda chodau a chanllaw newydd a ysgogwyd gan harmoneiddio deddfwriaeth flaenorol yn y Ddeddf Cydraddoldeb.	I'w Drefnu (dibynnol ar bolisi ac amserlen llywodraeth)	Dealltwriaeth gynyddol o ddarpariaethau'r Ddeddf a hyder yn eu cymhwysiad	Rhestr cynnyrch wedi ei gyflenwi ar amser, i gostau a safonau ansawdd a sefydlwyd yng nghynllun y rhaglen a chynllun ansawdd cysylltiedig.	Cyfarwyddwyr Polisi Cyfreithiol a Chyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus

Cyf	Elfen cyflawni	Amserlen	Cyflawniad	Mesur	Perchennog
S1.4	Adrodd ar werthusiad o effeithiolrwydd y Codau Ymarfer a chanllaw	Yn unol â pholisi ac amserlen llywodraeth	Sylfaen tystiolaeth wrthrychol o effeithiolrwydd ein deunyddiau	Dadansoddiad o ddefnydd trwy arolygon ac ymweliadau i'r wefan.  Asesiad meintiol o ddefnyddioldeb trwy waith gyda ffocws ar ddefnyddiwr wedi ei dargedu at benderfynyddion	Cyfarwyddwr Rhagwelediad a Chyfathrebu GD
S1.5	Cynnig ar gyfer dyfodol Codau Ymarfer a chanllaw	Yn unol â pholisi ac amserlen llywodraeth	Cytuno ar ymagwedd i ddarpariaeth Codau Ymarfer a chanllaw yn y dyfodol	Cyflawni penderfyniad y Bwrdd gydag argymhelliad gan y Pwyllgor Rheoleiddio	Rheoleiddio GD
S1.6	Asesiad llinell sylfaenol o gydymffurfiad presennol awdurdodau cyhoeddus gyda'r PSD	Ch1	Safle hysbys i olrhain cynnydd a thueddiadau	Lefel cwblhau llinell sylfaen wedi ei bennu erbyn diwedd Mehefin	Cyfarwyddwyr Rhagwelediad ac Ymchwil
S1.7	Gwerthusiad o ddarpariaethau allweddol Deddf Cydraddoldeb - Monitro dibenion a nodwyd ac a gytunwyd gan y Pwyllgor Rheoleiddio - Asesu trwy brosiect gwerthuso	Ch1  Ch2/3	Nodi meysydd risg ar gyflawniad Deddf Cydraddoldeb.  Dadansoddiad o ba ddarpariaethau allweddol o'r Ddeddf Cydraddoldeb sy'n cyflawni mewn sectorau a gytunwyd sy'n cael eu monitro.	Argaeledd data cyhoeddedig.	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus  Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus a Rhagwelediad
S1.8	Rhaglen hyrwyddo i dargedu unigolion a'r sector preifat	Ch1 i 4	Sector gwirfoddol wedi grymuso ac unigolion i sicrhau gwasanaethau cyhoeddus sy'n cynnig urddas, dewis a gwerth am arian	Cyrraedd cynulleidfa darged o ddwy filiwn; Cyfnewid gwybodaeth trwy bartneriaeth gydweithredol gyda thrydydd sector ac eraill	Cyfathrebu GD a Chyfarwyddwr Grŵp Rheoleiddio
S1.9	Trosglwyddo arbenigedd	Parhaus	Cynyddu gallu, ymwybyddiaeth ac arbenigedd yn y Sector Gwirfoddol a Chymunedol ac Undebau Llafur, parthed cydraddoldeb a hawliau dynol, darparu gwell mynediad i gyfiawnder i unigolion	O leiaf 500 o gynghorwyr a chynrychiolwyr Undebau Llafur wedi eu hyfforddi ar y Ddeddf Cydraddoldeb a Hawliau Dynol  Isafswm o wyth arddangosfa mewn cynadleddau cenedlaethol mawr yn y sectorau gwirfoddol, Undebau Llafur a phreifat	Cyfathrebu GD a Rheoleiddio GD

<b>Categori/Thema:</b>		Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio			
<b>Gweithgaredd: Cyf: S002</b>		Gweithredu cyfreithiol strategol			Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>		I egluro a chryfhau dehongliad cyfreithiol a barnwrol o ddeddfwriaeth cydraddoldeb a hawliau dynol			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S2.1	Casgliad effeithiol o achosion prawf arwyddocaol, gan roi esboniad o effaith achosion o'r fath a'i gyhoeddi	Parhaus	Sicrwydd cyfreithiol a barnwrol cynyddol yn arwain at leihau'r tebygolrwydd o gyfreitha a newid ymddygiadol ehangach  Cwmpas deddfwriaeth cydraddoldeb a hawliau dynol wedi cryfhau trwy ddarparu dehongliad cliriach  Gosod cynsail i achosion tebyg lwyddo yn y dyfodol  Gwella parch tuag at a dealltwriaeth o gydraddoldeb a hawliau dynol	Cyflawni gweithredoedd cyfreithiol newydd gyda chyfradd lwyddiant o 70 y cant sy'n egluro a diffinio dehongliad presennol o'r gyfraith.	Cyfarwyddwr Gwaith Achos y Chyfreitha a Chyfarwyddwr, Gorfodi Cyfreithiol
S2.2	Datblygu a gweithredu cynllun dilynol ar gyfer dyfarniadau llwyddiannus	Parhaus	Fel uchod	Fel uchod	

<b>Categori/Thema:</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S003</b>	Ymchwiliad aflonyddu yn seiliedig ar anabledd S16				<b>Perchennog:</b> Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	Lansiad a dilyniant effeithiol o adroddiad yr ymchwiliad i sicrhau ei fod yn ysgogydd i newid				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S3.1	Cwblhau ymchwiliad s16 i aflonyddu yn ymwneud ag anabledd. Cyhoeddi adroddiad	Ch1/2	Gwell dealltwriaeth o ehangder ac effaith aflonyddu yn seiliedig ar anabledd a gweithredoedd y dylai awdurdodau cyhoeddus, gweithredwyr trafndiaeth gyhoeddus a'r cyhoedd gyflawni i atal a diddymu aflonyddu  Datblygu cynllun dilynol	Lansio a dosbarthu adroddiad o gasgliadau ac argymhellion, ac ymchwil cysylltiedig.  Datblygu llinell sylfaen ddibynadwy o achosion o aflonyddu.  Cynnydd mewn adrodd a lleihad yn y bwch rhwng achosion o aflonyddu ac adrodd ar aflonyddu (yn erbyn ffigyrau a adroddwyd, sydd eisoes â chafeatau parthed dibynadwyedd)  Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Anabledd erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Rhaglen Anabledd
S3.2	Dilyniant Ymchwiliad Aflonyddu Anabledd	Ch3	Gweithredu argymhellion Ymchwiliad Aflonyddu Anabledd	Tystiolaeth o fentrau cydweithredol gan awdurdodau cyhoeddus	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema:</b>		Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S004</b>		Ymchwiliad s16 i ofal yn y cartref ar gyfer pobl hŷn			<b>Perchennog:</b> Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>		I wella'r ddarpariaeth o ofal i bobl hŷn sydd angen neu'n derbyn gofal yn eu cartref			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S4.1	Cwblhau ymchwiliad s16 i ofal yn y cartref ar gyfer pobl hŷn	Ch4	<p>Dealltwriaeth gynyddol o ehangder ac effaith risgiau i hawliau dynol mewn gofal cymdeithasol i bobl hŷn; natur, difrifoldeb, ac ehangder y risgiau hyn yn arbennig yng nghyd-destun system ofal sy'n gynyddol bersonol ac wedi ei ysgogi gan y farchnad.</p> <p>Trefnu cyfres o ddigwyddiadau i ddsbarthu casgliadau ac argymhellion ac annof arfer da ymysg y sector yn gyffredinol.</p> <p>Datblygu cynllun dilynol.</p>	<p>Lansio a dosbarthu adroddiad o gasgliadau ac argymhellion, ac ymchwil cysylltiedig.</p> <p>Datblygu llinell sylfaen ddibynadwy o wybodaeth.</p> <p>Dyfynnu casgliadau ac argymhellion mewn dogfennau llywodraeth a pholisi gofal cymdeithasol dylanwadol eraill.</p> <p>Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch4</p>	Cyfarwyddwr Gorfodi

<b>Categori/Thema:</b>		Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S005</b>		Dilyniant i ymchwiliadau blaenorol y Comisiwn			Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>		Sicrhau bod y sylw a gweithredoedd dilynol yn arwain at welliant priodol yn y diwydiannau a sectorau perthnasol			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S5.1	Adolygiad ffurfiol o gynnydd ar weithrediad argymhellion yr Ymchwiliad Gwasanaethau Ariannol.	Ch1	Yr holl weithredoedd a argymhellir wedi eu cwblhau ac yn parhau.  Asesiad effaith o adolygiad a gweithredoedd pellach angenrheidiol.  Gwell arferion yn y sector Gwasanaethau Ariannol	Ail arolygu'r diwydiant i fesur gwelliant yn erbyn y llinell sylfaen a sefydlwyd trwy gasgliadau'r ymchwiliad  Adrodd i SMT erbyn Ch1	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
S5.2	Adolygiad ffurfiol o gynnydd ar weithrediad argymhellion ymchwiliad y diwydiant adeiladu	Ch1	Yr holl weithredoedd a argymhellir wedi eu cwblhau ac yn parhau  Asesiad effaith o adolygiad a gweithredoedd pellach angenrheidiol.  Gwella arferion yn y Diwydiant Adeiladu	Ail arolygu'r diwydiant i fesur gwelliant yn erbyn y llinell sylfaen a sefydlwyd trwy gasgliadau'r ymchwiliad  Adrodd i'r SMT erbyn Ch1	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
S5.3	Adolygiad ffurfiol o gynnydd ar weithrediad argymhellion ymchwiliad y sector prosesu cig a dofednod	Ch1	Yr holl weithredoedd a argymhellir wedi eu cwblhau ac yn parhau  Asesiad effaith o adolygiad a gweithredoedd pellach angenrheidiol.  Gwella arferion yn y Diwydiant Prosesu Cig a Dofednod	Ail arolygu'r diwydiant i fesur gwelliant yn erbyn y llinell sylfaen a sefydlwyd trwy gasgliadau'r ymchwiliad  Adrodd i SMT erbyn Ch3	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat

<b>Categori/Thema:</b>		Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S006</b>		Polisi economaidd-gymdeithasol, deddfwriaeth, a mentrau llywodraeth			Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>		I gynghori a dylanwadu ar lywodraeth ar ddatblygu deddfwriaeth			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S6.1	I hysbys ar ddatblygiad y Mesur Diwygio Lles	Ch1-Ch3	Dylanwadu'n briodol ar y llywodraeth wrth lunio'r Ddeddf parthed yr effaith ar anabledd.	Adrodd i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio yn Ch1 ar ymgysylltiad arfaethedig y Comisiwn	Cyfarwyddwyr Polisi Cyhoeddus a Phreifat
S6.2	Dilyniant terfynol i ymateb y Comisiwn i ddiddymiad y Cyngor Taliadau o'r cynllun cerdyn gwarantu sieciau a sieciau.	Ch1	Comisiwn yn cynghori'r Cyngor Taliadau ar fesurau hygyrch ac amgen i'r system sieciau	Rhoi cyngor i'r Cyngor Taliadau.	Cyfarwyddwr Rhaglen Anabledd

<b>Categori/Thema</b>		Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio			
<b>Gweithgaredd: Cyf: S007</b>		Creu naratifau newydd parthed hawliau dynol a hyrwyddo'r Ddeddf Hawliau Dynol			Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>		I helpu symud cwrs trafodaeth gyhoeddus parthed hawliau dynol a'r Ddeddf Hawliau Dynol ac i lywio'r Comisiwn ar Fesur Hawliau tuag at adeiladu ar y Ddeddf Hawliau Dynol, heb wanhau amddiffyniad			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S7.1	Datblygu a gweithredu cynllun dylanwadu a chyfathrebu strategol ar gyfer hawliau dynol a'r Ddeddf Hawliau Dynol	Ch1	Trafodaeth gyhoeddus fwy deallusol	Datblygu cynllun yn Ch1 ar gyfer yr SMT a Phwyllgor Rheoleiddio	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol a Chyfathrebu GD

<b>Categori/Thema</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S008</b>	Adolygiadau Annibynnol i Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol yng Nghymru a Lloegr.				Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>	I gael gwell dealltwriaeth o ddeinameg Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol er mwyn darparu mewnbwn gwybodus i'r Mesur Hawliau				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S8.1	Mae'r Comisiwn yn cyfrannu i ddatblygiad Mesur Hawliau trwy ddarparu sylwadau a thystiolaeth lafar.	Adroddiad interim Ch3	Y Comisiwn Mesur Hawliau wedi ei hysbysu gan ac yn ystyried barn y Comisiwn ar Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol	Cyflwyno adroddiad amserol i'r Comisiwn Mesur Hawliau, o safbwynt cytunedig y Comisiwn	Cyfarwyddwr Polisi Cyfreithiol
S8.2	Adolygiad o dystiolaeth Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol presennol a noddi cynhadledd Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol	Ch1	Archwilio sut mae Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol wedi eu diogelu mewn awdurdodaethau eraill a'u perthnasedd i'r Deyrnas Unedig  Datblygu a gweithredu polisi gwybodus  Asesu i ba raddau mae'r Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol wedi eu diogelu yn ymarferol mewn gwahanol sectorau yng Nghymru a Lloegr	Ymchwil i'w gomisiynu yn 2011/12  Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn diwedd Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Cyfreithiol

<b>Categori/Thema</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio				
<b>Gweithgaredd: Cyf: S009</b>	Gosod safonau hawliau dynol a dylanwadu ar ddatblygiad hawliau dynol yn rhyngwladol				Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>	Gwella hawliau dynol trwy weithrediad cysondeb ledled ffiniau cenedlaethol parthed rhwymedigaethau Cyfamod Hawliau Dynol y Cenhedloedd Unedig				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S9.1	<p>Cyflwyno adroddiadau awdurdodol ar gydymffurfiad hawliau dynol y Deyrnas Unedig i'r Cenhedloedd Unedig.</p> <p>Argymhellion y Comisiwn wedi eu hadlewyrchu yn y sylwadau cloi ac argymhellion yr Arolwg Cyfnodol Cyffredinol.</p>	Dibynnol ar gynhyrchu adroddiad gan lywodraeth y Deyrnas Unedig	<p>Monitro cydymffurfiad y Deyrnas Unedig gyda'r pedwar cyfamod i'w archwilio, sef:</p> <p>Confensiwn ar Ddileu Gwahaniaethu yn erbyn Menywod, Confensiwn yn erbyn Artaith, Confensiwn ar Hawliau Pobl ag Anableddau a'r Confensiwn ar Ddileu Gwahaniaethu ar Sail Hil.</p> <p>Cyflwyno adroddiad o'r OHCHR ar gyfer yr Adolygiad Cyfnodol Cyffredinol,</p> <p>Lefel uchel o ymgysylltiad â rhanddeiliaid</p> <p>Safbwynt y Comisiwn (barnau, pryderon ac argymhellion) wedi ei adlewyrchu gan lywodraeth y Deyrnas Unedig a Phwyllgor y Cenhedloedd Unedig</p> <p>Llywodraeth y Deyrnas Unedig yn cynhyrchu cynllun/cynllun gweithredu dilynol i ddelio â sylwadau cloi Pwyllgor y Cenhedloedd Unedig.</p>	<p>Cyflawni i amserlen gytunedig Pwyllgor y Cenhedloedd Unedig.</p> <p>Adroddiad ymchwil, trafodaethau bord gron a grwpiau ffocws wedi eu cyflawni o fewn yr amserlen gytunedig i fanyleb gytunedig</p> <p>Cynlluniau gwaith ar gyfer pob cyfamod i SMT erbyn diwedd Ch2</p>	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S9.2	<b>Cerdyn Sgôr Cyfamod</b> Cynnal a chyhoeddi cerdyn sgôr monitro cyfamod yn dangos cydymffuriad y Deyrnas Unedig	Parhaus	Llywodraeth yn gwella ei berfformiad ar ei amcanion cyfamod	Adroddiadau rheolaidd ar fonitro cerdyn sgôr (i'w ddatblygu, o leiaf yn chwarterol)	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol
S9.3	<b>Adolygiad Cynfodol Cyffredinol</b> Cynllun gweithredu ar Adolygiad Cynfodol Cyffredinol wedi datblygu a gweithredu	Ch3	Comisiynu gwaith ar Adolygiad Cynfodol Cyffredinol wedi cytuno a gweithredu  Ymgysylltu cynyddol EHRC a rhanddeiliaid yn yr Adolygiad Cynfodol Cyffredinol	Cynllun gweithredu i adrodd i'r SMT	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol
S9.4	<b>Hyrwyddo Cyfamod Cyffredinol</b> Cynllun cyfathrebu i'w ddatblygu ledled gwaith y cyfamod	Parhaus	Gwell proffil i waith cyfamod y Comisiwn (i gynnwys gwaith cyfryngau a digwyddiadau/cyhoeddiadau posibl)	SMT i gymeradwyo strategaeth cyfathrebu erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol

<b>Categori/Thema:</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S010</b>	Ymgysylltiad â grŵp Ewrop: Y Rhwydwaith o Sefydliadau Hawliau Dynol Cenedlaethol Ewropeaidd				Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>	I gryfhau grŵp Ewrop yn y Cenhedloedd Unedig; hybu sefyllfa'r Comisiwn adref				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S10.1	Cymorth technegol ar gyfer datblygiad grŵp Ewrop	Parhaus	Cyllid ar gyfer ysgrifenyddiaeth grŵp Ewrop, sefydlu'r ysgrifenyddiaeth  Hybu gallu a dylanwad grŵp Ewrop.	Cymeradwyo ceisiadau cyllid, sefydlu ysgrifenyddiaeth fel endid cyfreithiol annibynnol  Mwy o sefydlogrwydd a dylanwad y Grŵp Ewropeaidd fel y gwelir mewn achosion o fwy o ddylanwad yn y Cenhedloedd Unedig.	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol
S10.2	Etholiad grŵp Ewrop	Ch1	Ethol y Comisiwn fel Cadeirydd Ewrop	Comisiwn wedi ei ethol yn Gadeirydd	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol
S10.3	Datblygu a gweithredu Strategaeth Cyllid / Cynllun gwaith	Ch2	Os etholir: i ddatblygu cynllun gwaith ar gyfer grŵp Ewrop, yn ogystal â helpu sefydlu ysgrifenyddiaeth barhaol (fel uchod)	Cymeradwyo a gweithredu cynllun gwaith grŵp Ewrop	Cyfarwyddwr Hawliau Dynol

<b>Categori/Thema:</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S011</b>	Gosod safonau hawliau dynol ym Mhrydain				Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>	I atal troseddau hawliau dynol a sicrhau cynnydd blaengar ar fwynhad hawliau dynol gan bob rhan o'r gymuned				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S11.1	Datblygu canllaw'r Comisiwn ar hawliau dynol	Parhaus	Darparu cyngor awdurdodol ar hawliau dynol  Comisiwn wedi ei sefydlu fel Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol credadwy	Canllaw'r Comisiwn ar landlordiaid cymdeithasol wedi ei gyhoeddi Ch1  Adrodd i'r SMT ar gyfres arfaethedig o ganllaw ac arfau yn Ch1	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol
S11.2	Lansio crynhoad ar-lein o ganllaw hawliau dynol i awdurdodau cyhoeddus	Ch1	Awdurdodau cyhoeddus, Sefydliadau Anllywodraethol ac eraill gydag un ffynhonnell ar gyfer holl ganllaw credadwy ar hawliau dynol	Mesur traffig y wefan a chyflawni arolwg defnyddwyr i fesur dehongliadau o ddefnyddioldeb	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol
S11.3	Datblygu a pheilotio arf 'gwirio iechyd' hawliau dynol i awdurdodau cyhoeddus a sefydliadau cymdeithas sifil i werthuso cydymffurfiad a pherfformiad hawliau dynol	Cynllun peilot Ch2  Peilotio o ddechrau Ch3  Gwerthusiad Ch4	Hyrwyddiad gwell o hawliau dynol trwy ddefnyddio ymagwedd hunan wirio a beichiau gweinyddol isel i ddefnyddwyr	Cyflwyno arf i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2  Nifer sy'n defnyddio'r arf (mesur i'w wneud ar sail benodol i sector)  Gwerthuso peilot erbyn Ch4	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol
S11.4	Datblygu fframwaith perfformiad cydraddoldeb a hawliau dynol i'r sector gwirfoddol	Parhaus	Sector gwirfoddol yn berchen ar fframwaith perfformiad cyffredinol ar gydraddoldeb a hawliau dynol	Datblygu fframwaith perfformiad erbyn Ch1  Gweithrediad cynllun i'r SMT erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol

Cyf	Elfen cyflawni	Amserlen	Cyflawniad	Mesur	Perchennog
S11.5	Creu Datblygiad gwybodaeth, canllaw, arweinyfrau a hyfforddiant seiliedig ar sector partneriaeth Sector Gwirfoddol a Chymunedol i'r Sector Gwirfoddol a Chymunedol ar hawliau dynol	Ch2-Ch4	Menter adeiladu cynhwysedd ledled y Sector Gwirfoddol a Chymunedol (VCS) mewn hawliau dynol	Sefydlu partneriaeth erbyn diwedd Ch2  Ansawdd ac ehangder cynnyrch a gweithgareddau	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol
S11.6	Sefydlu rhwydwaith monitro hawliau dynol cenedlaethol	Parhaus	Adeiladu gallu, rhannu gwybodaeth a phartneriaeth reoleiddiol ymysg rheolyddion sector.  Hysbysu rheolyddion sector ac integreiddio hawliau dynol i'w fframweithiau	Adrodd i'r SMT ar sefydlu'r rhwydwaith Ch1  Adrodd o'r rhwydwaith a gynhyrchwyd Ch4  Strategaeth cyfathrebu a hawliau dynol VCS targedig erbyn Ch4	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol
S11.7	Cwblhau deunydd cwrs dinasyddiaeth a Hawliau Dynol i ysgolion uwchradd.	Ch2	Gwell hyrwyddiad o Hawliau Dynol  Datblygu archwilwyr dinasyddion hawliau dynol y dyfodol	Cyhoeddi adnoddau erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol

<b>Categori/Thema:</b>		Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S012</b>		Hybu amddiffyniad o hawliau sifil a gwleidyddol			Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>		I archwilio a datblygu cynigion ar gyfer rôl rheoleiddio ac ymateb y Comisiwn ym meysydd protest, preifatrwydd a gwrthderfysgaeth			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S12.1	Adolygu Polisiâu'r Comisiwn ar brotest, preifatrwydd a gwrthderfysgaeth.	Ch1-Ch2	Polisiâu clir a chytunedig	Cynigion i'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2 ar - Brotest - Preifatrwydd - Gwrthderfysgaeth	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol
S12.2	Ystyried ymateb rheoleiddiol priodol	Ch3	Diffinio ymagwedd rheoleiddio  Gweithredu rheoleiddiol	Adrodd i'r SMT a Phwyllgor Rheoleiddio ar unrhyw weithgaredd rheoleiddiol dilynol	Rheoleiddio GD
S12.3	Monitro materion hawliau dynol yn deillio o'r adolygiadau ac unrhyw weithgaredd rheoleiddio dilynol	Parhaus	Monitro hawliau sifil a gwleidyddol gan y Comisiwn fel Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol	Cyhoeddi adroddiadau monitro  Adroddiad gwerthuso o weithgaredd rheoleiddiol	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol

<b>Categori/Thema:</b>		Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S013</b>		Dylanwadu a Hysbysu Newid Deddfwriaethol Ewropeaidd (Deddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd)			Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>		I sicrhau bod deddfwriaeth ac ymarfer hawliau dynol ledled Ewrop wedi ei hysbysu gan y Deyrnas Unedig			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S13.1	Ymateb i ddatblygiadau'r UE ar gydraddoldeb a hawliau dynol	Yn ôl yr angen	Cyfraniad effeithiol gan y Deyrnas Unedig i bolisi'r UE ar gydraddoldeb a hawliau dynol	Ymateb amserol, a groesewir i newidiadau arfaethedig ym mholisi a deddfwriaeth yr UE	Cyfarwyddwr Rhaglen Hawliau Dynol
S13.2	Cymryd rhan yn rhwydwaith yr UE o gyrff Cydraddoldeb; Equinet	Parhaus	Y Deyrnas Unedig yn dylanwadu ar ac wedi ei hysbysu gan gyrff a deddfwriaeth cydraddoldeb yr UE	Cyfraniad i weithgorau ar ffurfio cyfraith a pholisi cydraddoldeb	GD Cyfreithiol

<b>Categori/Thema:</b>		Ymarfer grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio'r Comisiwn			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S014</b>		Defnydd o ymagwedd seiliedig ar hawliau dynol i'r rhai mewn tlodi i newid polisi			Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>		Cynyddu ymwybyddiaeth a gallu ymatebol llunwyr polisi allweddol i'w dyletswyddau parthed hawliau dynol y rhai sy'n wynebu tlodi			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S14.1	Datblygu adnoddau eirioli seiliedig ar sector parthed hawliau dynol y rhai sy'n wynebu tlodi	Ch1  Ch3	Canllaw seiliedig ar ddefnyddiwr i fewnblannu ymagwedd hawliau dynol fesul sector  Cynyddu ymwybyddiaeth a defnydd o hawliau dynol gan bobl a chymunedau sydd wedi colli eu grym oherwydd tlodi fel modd o herio neu newid eu sefyllfa.	Ymagwedd arfaethedig a datblygiad adnoddau i SMT a Phwyllgor Rheoleiddio Ch1  Adnoddau (os cytunir) i'w datblygu Ch3	Cyfarwyddwyr Polisi Sector Preifat a Rhaglen Hawliau Dynol

<b>Categori/Thema:</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S015</b>	Rheoli a datblygu'r tîm Rhaglen Anabledd a chefnogaeth i'r Pwyllgor Anabledd				Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	I sicrhau bod adnoddau ar gael i gefnogi cyflawniad Rhaglen Anabledd a gwaith y Pwyllgor Anabledd				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S15.1	Cynhyrchu cynllun gwaith Pwyllgor Anabledd a'i gyhoeddi ar wefan y Comisiwn Cynhyrchu a chyhoeddi cynllun gwaith anabledd wedi ei alinio i raglen waith y Comisiwn ar gyfer 2011/12	Ch1	Rhaglen y Pwyllgor Anabledd yn cefnogi cyflawniad cynllun busnes y Comisiwn.  Rhaglen waith y Pwyllgor Anabledd yn adlewyrchu blaenoriaethau corfforaethol	Arweinyddion prosiect corfforaethol yn ymgysylltu ag arweinyddion Pwyllgor Anabledd ar feysydd prosiect allweddol  Rhaglen waith Pwyllgor Anabledd y nodi meysydd penodol o raglen waith y Comisiwn y bydd yn gwneud cyfraniad penodol yn eu herbyn	Cyfarwyddwr Rhaglen Anabledd
S15.2	Cynhyrchu Cynllun Cyfathrebu'r Pwyllgor Anabledd	Ch1	Codi proffil rhaglen Comisiynau o waith anabledd yn defnyddio amrywiol gyfryngau. Ymgysylltiad cynyddol a thargedig o randdeiliaid anabledd	Cynnydd y nifer o ymwelwyr i'r wefan.	Cyfathrebu GD
S15.3	Cyflwyno adroddiad i'r SMT yn amlinellu strategaeth a chyd-destun yr Adolygiad Pwyllgor Anabledd.	Ch1	Cynhyrchu tystiolaeth yn arddangos yn glir ymgysylltiad a chynhwysiant y Pwyllgor Anabledd yn rhaglen waith y Comisiwn	Strategaeth i baratoi Adolygiad Anabledd wedi cytuno gan yr SMT.	Cyfarwyddwr Rhaglen Anabledd
S15.4	Paratoi ar gyfer adolygiad amserol o'r Pwyllgor Anabledd yn 2012	Ch4	Parodrwydd ar gyfer adolygiad effeithiol o'r Pwyllgor Anabledd yn unol â'r amserlenni statudol	Sefydlu grwpiau adolygiad swyddog corfforaethol	Cyfarwyddwr Rhaglen Anabledd
S15.5	Cydlyn ymateb i ymgynghoriad y Cydbwyllgor ar Hawliau Dynol ar fyw'n annibynnol i sicrhau bod y llywodraeth yn bodloni ei rwymedigaethau dan erthygl 19 yr UNCPRD	Ch1	Polisi llywodraeth yn talu sylw dyledus i Erthygl 19 Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pobl ag Anableddau.	Ymateb i ymgynghoriad y llywodraeth erbyn 29 Ebrill 2011	Cyfarwyddwr Rhaglen Anabledd

<b>Categori/Thema:</b>	Gofynion Statudol neu Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol				
<b>Gweithgaredd: Cyf: S016</b>	Codau Ymarfer a Chanllaw Deddf Cydraddoldeb; Hyrwyddo'r Ddeddf Cydraddoldeb; Magu Hyder; Gwerthuso'r Ddeddf Cydraddoldeb yn yr Alban				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	Cychwyn effeithiol o ddarpariaethau'r Ddeddf Cydraddoldeb i gyflawni ei fanteision datganedig				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S16.1	Ailddrafftio, gosod a lansio'r Ddyletswydd Sector Cyhoeddus a Chodau Ymarfer Ysgol	Ch3	Llysoedd a chynghorwyr ac awdurdodau cyhoeddus yn defnyddio canllaw statudol. Disgwyliadau clir ymysg y cyhoedd o gyfrifoldebau	Codau Ymarfer wedi cyhoeddi Rhanddeiliaid perthnasol wedi eu hysbysu	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
S16.2	Drafftio, ymgynghori a cham nesaf Codau Ymarfer	I'w Drefnu	Llysoedd a chynghorwyr ac awdurdodau cyhoeddus yn defnyddio canllaw statudol. Disgwyliadau clir ymysg y cyhoedd o gyfrifoldebau	Codau Ymarfer wedi cyhoeddi Rhanddeiliaid perthnasol wedi eu hysbysu	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
S16.3	Drafftio, lansio a hyrwyddo canllaw anstatudol Dyletswydd Cydraddoldeb sector Cyhoeddus sy'n weddill	I'w Drefnu	Awdurdodau cyhoeddus gyda chrynodeb glir o faterion allweddol, gofyniad a modd o gydymffurfio.  Cyflawni cydymffurfriad a newid sectoraidd	Cyhoeddi canllaw 1 digwyddiad gyda Llywodraeth yr Alban  Cynnal 2-3 gweithdy i helpu awdurdodau cyhoeddus i baratoi deilliannau cydraddoldeb a chydymffurfio â dyletswyddau penodol ar gyfer Ebrill 2012 yn Ch 3 a Ch4	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
S16.4	Adeiladu hyder gyda rhwydweithiau cyngor a chefnogaeth	Ch1 -4	11 cynhadledd 8 digwyddiad i gyfreithwyr	500 o gynrychiolwyr, cyfreithwyr, cynghorwyr a sefydliadau gyda gwell gallu i gynghori ar bynciau yn ymwneud â'r Ddeddf Cydraddoldeb  100 o gyfreithwyr yn ymwybodol o'n strategaethau cyfreithiol ac yn dod ag achosion cydraddoldeb a hawliau dynol atom	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema</b>	Gweithredoedd cyfreithiol strategol yn delio â chydraddoldeb a hawliau dynol				
<b>Gweithgaredd: Cyf: S017</b>	Cyfreithia a Gorfodi Strategol; Dilyniant Myjobscotland				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	I egluro a chryfhau dehongliad cyfreithiol a barnwrol o ddeddfwriaeth cydraddoldeb a hawliau dynol				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S 17.1	Casgliad effeithiol o achosion prawf yn yr Alban, gan roi esboniad o ganlyniad achosion o'r fath a'i gyhoeddi	Parhaus	I egluro a chryfhau dehongliad cyfreithiol a barnwrol o ddeddfwriaeth cydraddoldeb a hawliau dynol yn yr Alban	Dibynol ar faterion a godwyd a gallu i gyflawni	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
S 17.2	Dilyniant Myjobscotland	Ch3	Sicrhau y defnyddir y porth yn briodol gydag asesiad effaith llawn gan bob awdurdod lleol. Confensiwn o Awdurdodau Lleol yr Alban yn sicrhau hygyrchedd AAA llawn	Gwaith cyfathrebu cyfryngau a rhanddeiliaid cysylltiedig	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema</b>	Ymchwiliad Aflonyddu ar Sail Anabledd Adran 16 (Yr Alban)				
<b>Gweithga redd:</b> <b>Cyf: S018</b>	Hyrwyddo a chasgliadau Ymchwiliad Aflonyddu ar Sail Anabledd Adran 16 (Yr Alban)				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	Lansiad a dilyniant effeithiol o adroddiad yr Ymchwiliad i sicrhau ei fod yn ysgogydd i newid				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S 18.1	Gwaethgiad Trosedd Casineb Anabledd – hyrwyddo casgliadau'r ymchwiliad i aflonyddu seiliedig ar anabledd gyda chyrff perthnasol (er enghraifft, GC, Heddlu, GIG) yn canolbwyntio ar 'agweddau amddiffynnol ac ataliol' eu rôl.	Ch2/3	Argymhellion yr ymchwiliad wedi mewnbllannu i'r polisi ar draws awdurdodau cyhoeddus. Perfformiad Polisiau a PF wedi asesu yn nhermau adroddiadau troseddau casineb anabledd. Adolygiad 2013. Cymdeithas Prif Swyddogion yr Heddlu yn yr Alban i gyhoeddi data lleol a chenedlaethol ar bob agwedd o ystadegau gwaethgiad erbyn 2012/13.	Lansio adroddiad yn yr Alban. Trafod argymhellion gydag awdurdodau cyhoeddus targed. Sefydlu a dilyn meincnodau ar gyfer gwelliant. Ymgysylltu a chyfathrebu â rhanddeiliaid. Hyrwyddo casgliadau trwy gyfathrebu uniongyrchol a digidol a'r wasg. Cymryd rhan yng nghynhadledd Prydain.	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema:</b>	Ymchwiliad Masnachu Mewn Pobl Adran 16				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S019</b>	Ymchwiliad Masnachu mewn Pobl				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	I wella ymwybyddiaeth o'r mater ac effaith masnachu mewn pobl				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S 19.1	Cwblhau Ymchwiliad Masnachu mewn Pobl a hyrwyddo argymhellion	Ch1-Ch4	Llywodraeth a chyrrff eraill yn mabwysiadu a gweithredu argymhellion i newid a thrwy hynny wella'r driniaeth o fenywod sydd wedi eu masnachu	Adroddiad ymchwiliad Digwyddiad ymchwiliad Cyfathrebu cysylltiedig â rhanddeiliaid a'r cyfryngau yn cynnwys uniongyrchol a digidol	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema:</b>	Amddiffyn a Hyrwyddo Hawliau Dynol (Yr Alban)				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S020</b>	Monitro cyfamod				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	Gwella hawliau dynol trwy weithrediad cysondeb ledled ffiniau cenedlaethol parthed rhwymedigaethau cyfamod				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S20.1	<p>Cymryd rhan mewn paratoi rhannau o'r Adolygiad Hawliau Dynol i gyd-fynd â gwaith mapio Comisiwn Hawliau Dynol yr Alban</p> <p>Cynnal partneriaeth gyda Chomisiwn Hawliau Dynol yr Alban - Adeiladu rhwydwaith gyfreithiol hawliau dynol</p>	Ch3	Map llinell sylfaen clir o gydymffuriad hawliau dynol yn yr Alban y gellir ei defnyddio i ysgogi newid	Adolygiad(au) sy'n rhoi adlewyrchiad cywir o'r sefyllfa yn yr Alban	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
S20.2	<p>Monitro Cyfamod y Cenhedloedd Unedig</p> <p>Cyfamod y Cenhedloedd Unedig ar Ddiddymu Gwahaniaethu Hiliol – gymryd rhan yn adrodd Prydain</p> <p>Gwaith Cyfamod y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pobl ag Anableddau ynghyd â Chomisiwn Hawliau Dynol yr Alban i baratoi adroddiad cysgodol – ar i'r Alban a'r Deyrnas Unedig</p>	Ch1 -4	Darparu trosolwg clir i'r Cenhedloedd Unedig o gyflwr hawliau dynol pobl anabl yn yr Alban gan eu galluogi i wneud argymhellion yn uniongyrchol i'r rhai sy'n gyfrifol yn yr Alban	<p>Digwyddiad pobl anabl yng nghefn gwlad yn Alban</p> <p>Drafftio adroddiad y Cenhedloedd Unedig cysgodol i'r Alban</p>	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema:</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio (Cymru)				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: S021</b>	Hyrwyddo codau a chanllaw yng Nghymru				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
<b>Pwrpas:</b>	Cynyddu dealltwriaeth o a chydymffurfiad â'r gyfraith				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S21.1	Ymgynghori a lansio Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus a Chodau Ymarfer eraill	I'w Drefnu	Dealltwriaeth gynyddol o rwymedigaethau cyfreithiol	Ymateb i ymgynghoriad a gwirio gwefannau	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S21.2	Seminarau trosglwyddo arbenigedd	Ch1 -4	Dealltwriaeth gynyddol o rwymedigaethau cyfreithiol	Adborth gan randdeiliaid	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S21.3	Hyrwyddo canllaw anstatudol y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus	Ch1 -4	Dealltwriaeth gynyddol o rwymedigaethau cyfreithiol	Adborth gan randdeiliaid ar ddefnyddioldeb canllaw	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S21.4	Hyrwyddo codau Ymarfer presennol	Ch1 -4	Dealltwriaeth gynyddol o rwymedigaethau cyfreithiol	Tystiolaeth bod rhanddeiliaid yn defnyddio Codau Ymarfer y Comisiwn trwy asesiad adolygedig ac ymweliadau i'r wefan	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio (Cymru)				
<b>Gweithgaredd: Cyf: S022</b>	Gweithredu cyfreithiol strategol				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
<b>Pwrpas:</b>	I wella mynediad at gyfiawnder i ddinasyddion yng Nghymru				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S22.1	Seminarau gyda Swyddfeydd Cyngor ar Bopeth ac undebau llafur	Ch1 -4	Ymgysylltiad mwy gweithredol gyda chydrraddoldeb a hawliau dynol gan Swyddfeydd Cyngor ar Bopeth ac undebau llafur	Mwy o achosion wedi eu cefnogi gan undebau llafur a Swyddfeydd Cyngor ar Bopeth	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S22.2	Cwrs prifysgol Tribiwnlys Cyflogaeth a chyfraith gwahaniaethu i ddelio â'r anialwch o gyngor yng Nghymru	Ch1 -4	Ymgysylltiad mwy gweithredol gyda chydrraddoldeb a hawliau dynol gan Swyddfeydd Cyngor ar Bopeth ac undebau llafur	Mwy o achosion wedi eu cefnogi gan undebau llafur a Swyddfeydd Cyngor ar Bopeth	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio (Cymru)				
<b>Gweithgaredd: Cyf: S023</b>	Diogelu ac amddiffyn hawliau dynol yng Nghymru				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
<b>Pwrpas:</b>	I adeiladu egwyddorion hawliau dynol yn fwy effeithiol i gyflawniad gwasanaeth cyhoeddus				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S23.1	Hyrwyddo a gwerthuso Ymgyrch Urddas	Ch2	Gwell dealltwriaeth o sut i ymgysylltu â phobl ar faterion hawliau dynol	Ymweliadau i'r wefan ac adborth gan randdeiliaid	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.2	Monitro a hyrwyddo cyfamodau hawliau dynol y Cenedloedd Unedig	Ch1 -4	Gwell dealltwriaeth o egwyddorion hawliau dynol gan wasanaethau cyhoeddus	Adborth gan randdeiliaid	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.3	Prosiect partneriaeth ar hawliau dynol mewn tai	Ch3	Cymdeithasau tai yn fwy ymwybodol o anghenion hawliau dynol	Rhannu ymarfer da rhwng partneriaid	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.4	Hyrwyddo hawliau dynol sectorau cyhoeddus a gwirfoddol yn defnyddio'r fframwaith mesur hawliau dynol fel lifer	Ch4	Gwell dealltwriaeth o hawliau dynol yn cynnwys fel lifer dros newid i'r sector gwirfoddol a gwell gwasanaethau cyhoeddus	Ymgysylltiad llwyddiannus gyda rhanddeiliad a rhannu arfer da	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.5	Cydweithio gyda'r cyfryngau	Ch1 -4	Gwella sylw i grwpiau dan anfantais  Lleihad mewn rhagfarn tuag at rai grwpiau gwarchoddedig	Sylw o well ansawdd ar faterion yn ymwneud â grwpiau gwarchoddedig yng Nghymru.	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.6	Cyngor i Lywodraeth Cymru	Ch1 -4	Llywodraeth yn hyrwyddo cydraddoldeb a hawliau dynol yn effeithiol	Nifer o fentrau cydraddoldeb a hawliau dynol penodol	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.7	Cyngor i Gynulliad Cenedlaethol Cymru	Ch1 -4	Craffu effeithiol o gydraddoldeb a hawliau dynol	Cydraddoldeb wedi ei gynnwys yn rhaglenni gwaith Llywodraeth Cymru  Ceisir cyngor y Comisiwn fel llais awdurdodol	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.8	Strategaethau ymgysylltu Pwyllgor	Ch1	Llywodraeth newydd eisiau gweithio gyda'r Comisiwn yng Nghymru	Ymgysylltiad effeithiol gyda llywodraeth newydd	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema</b>	Ymarfer ein grymoedd statudol a chyfrifoldebau rheoleiddio (Cymru)				
<b>Gweithgaredd: Cyf: S023</b>	Diogelu ac amddiffyn hawliau dynol yng Nghymru				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
<b>Pwrpas:</b>	I adeiladu egwyddorion hawliau dynol yn fwy effeithiol i gyflawniad gwasanaeth cyhoeddus				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
S23.9	Datblygu polisiâu gweithle newydd i bobl drawsrywiol a ffoaduriaid	Ch3-4	Cyflogaeth gynyddol o bobl drawsrywiol a ffoaduriaid	Mabwysiadu nifer cynyddol o bolisiâu gweithle trwy arolwg a hunanasesiad	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
S23.10	Sylw cynyddol o'r rhwydwaith Cyfnewid Cydraddoldeb	Ch1 -4	Cyflogwyr sector cyhoeddus yn ymgysylltu mwy â blaenoriaethau'r Comisiwn	Sefydlu a chyhoeddi'r llinell sylfaen  Recriwtio a chynnwys mwy o aelodau; cyhoeddi'r canlyniadau	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema:</b>	Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf:</b> R001	Deall effaith penderfyniadau gwariant cyhoeddus a sicrhau y lledaenir eu heffeithiau'n deg ledled cymdeithas				Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	I sicrhau tegwch mewn caledi economaidd, trwy sicrhau bod penderfynyddion yn cyflawni eu rhwymedigaethau parthed y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R1.1	<p>Cwblhau asesiad S31 o adrodd Trysorlys EM ar gasgliadau ac argymhellion</p> <p>Dadansoddi tystiolaeth a chynhyrchu crynodeb cychwynnol</p> <p>Cyflawni sesiynau tystiolaeth lafar gan Weinidogion, uwch weision sifil ac arbenigwyr a dadansoddi gwybodaeth</p> <p>Cyflwyno crynodeb o gasgliadau i'r Bwrdd</p> <p>Rhannu adroddiad drafft cychwynnol gyda Thrysorlys EM</p> <p>Cyhoeddi adroddiad terfynol yn crynhoi casgliadau asesiad a'i argymhellion</p>	<p>Ch3</p> <p>Ch1</p> <p>Ch1</p> <p>Ch2</p> <p>Ch2</p> <p>Ch3</p>	<p>Mae'r Comisiwn wedi arddangos ar draws adrannau llywodraeth a seneddol bod y fframwaith Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus yn cynorthwyo yn y broses o wneud penderfyniadau a'i bod yn hwyluso craffu cyhoeddus ac yn benodol sut mae ein penderfyniadau yn cyd-fynd â'r agenda 'tegwch'.</p> <p>Mae mwy o dryloywder a thegwch yn ganolog i brosesau gwneud penderfyniadau Trysorlys EM</p>	Cyhoeddi'r adroddiad terfynol mewn pryd, i gost ac i safonau ansawdd a gytunwyd gyda meini prawf clir yn sail i'n hargymhellion	Rheoleiddio GD
R1.2	Dilyniant adroddiad S31: Trysorlys EM	Ch3	Trysorlys EM â dealltwriaeth glir o'r gweithredoedd sydd eu hangen, os yn briodol i wella perfformiad.	Cyhoeddi cynllun gweithredu gyda chytundeb Trysorlys EM, neu gytundeb rhwymol, os yn briodol. Sylwer: amodol i gasgliadau asesiad	Rheoleiddio GD

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R1.3	Monitro deilliannau	Ch4	Rhanddeiliaid yn hyderus bod Trysorlys EM yn gwella a'n bod yn eu dal yn atebol.	Dibynnol ar gasgliadau asesiad, gwell asesiad o gydraddoldeb yng nghyllidebau 2012 ac arolygon gwariant yn y dyfodol	Rheoleiddio GD
R1.4	Rhannu dysgu o asesiad S31	Ch3	Eraill yn glir beth yw goblygiadau ein casgliadau asesiad S31	Mwy o eglurder i lywodraeth ar beth yw eu goblygiadau dan Ddyletswyddau Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus.	Rheoleiddio GD
		Ch4	Nodi goblygiadau ar gyfer gweithredu rheoleiddiol yn y dyfodol	Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio Ch4	
R1.5	Cwblhau adolygiad o benderfyniadau ariannu awdurdodau cyhoeddus i ystyried Dyletswydd sector Cyhoeddus wrth wneud toriadau i wariant a chychwyn gweithredu dilynol	Ch3	Defnyddio ein grymoedd cyfreithiol unigryw i orfodi cydymffuriad â'r Dyletswyddau Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus  Ystyried effaith toriadau gwariant ar hawliau dynol	Os yn briodol, mae gweithredoedd gorfodi yn cael eu cwblhau, a'u cyhoeddi.  Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio	Rheoleiddio GD
R1.6	Darparwyr preifat gwasanaethau cyhoeddus (er enghraifft, Serco a Capita)	Ch1	Dim syrthio yn ôl o ganlyniad i symud i ddarpariaeth breifat	Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat

<b>Categori/Thema:</b>	Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth				
<b>Gweithgaredd: Cyf: R002</b>	Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus (trawsgyfeirio i'r adran Deddf Cydraddoldeb a newidiadau arfaethedig diweddar y llywodraeth gyda'r Ddyletswydd Benodol yn Lloegr)				Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	Sicrhau trosiant effeithiol i'r fframwaith deddfwriaethol Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus newydd yng nghyd-destun rôl reoleiddiol y Comisiwn.				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R2.1	<p>Goblygiadau Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus adolygiad polisi'r llywodraeth ar ddyletswyddau penodol</p> <p>Gweithrediad strategaeth a chynllun gwaith mewnol y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</p> <p>Detholiad targedig o feysydd o'r strategaeth Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</p> <p>Gosod meini prawf, safonau a disgwyliadau ar gyfer gweithredu gan y Comisiwn i gefnogi a gorfodi'r ddyletswydd gyffredinol</p> <p>Lledaenu gwybodaeth trwy raglen o ymgysylltu a chodi ymwybyddiaeth gyda rheolyddion allweddol</p>	<p>Ch1 -2</p> <p>(i'w gytuno yn dilyn adolygiad polisi'r llywodraeth ar ddyletswyddau penodol)</p>	<p>Gwerthusiad o oblygiadau adolygiad polisi'r llywodraeth o ddyletswyddau penodol ar y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</p> <p>Eglurder yn fewnol ac allanol o strategaeth rheoleiddio'r Comisiwn parthed y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</p> <p>Ymagwedd gytunedig i reoleiddio'r dyletswyddau sydd wedi ei ddeall yn gyffredinol yn fewnol ac allanol, tystiolaeth i fod yn sail i dulliau effeithiol o weithio, i'w bennu wedi ymgynghori</p> <p>Cyflawn hyn ac optimeiddio ein defnydd o adnoddau a thargedu gweithredu yn ogystal â gweithio yn unol ag ymarfer rheoleiddiol da. Adeiladu hyder yn y Comisiwn yr ydym yn rheoleiddio.</p>	<p>Dadansoddiad gwerthusiad.</p> <p>Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio yn dilyn ymgynghoriad Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus erbyn Ch2</p> <p>Lleihad yn y lefel o ddehongliad allanol nad yw'r Comisiwn 'yn gwneud digon' – trwy adborth cyfryngau/rhanddeiliaid</p> <p>Mesur cynnydd yn defnyddio llinell sylfaen o ddehongliad allanol o ymagwedd y Comisiwn a sefydlwyd yn rhan o'r broses ymgynghori strategaeth i'w gynnal o ganol Mai gyda phanel arolwg cyfoedion.</p> <p>Gwelliant yn y lefelau o ymwybyddiaeth o beth mae'r Comisiwn yn wneud – trwy adborth cyfryngau/rhanddeiliaid</p>	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus

Cyf	Elfen cyflawni	Amserlen	Cyflawniad	Mesur	Perchennog
R2.2	<p>Asesu effaith y ddyletswydd cydraddoldeb sector cyhoeddus trwy ddatblygiad fframwaith mesur Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cwmpasu cynnig ar gyfer fframwaith mesur Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</li> <li>- Sefydlu llinell sylfaen gychwynnol o ddata ansoddol a gyhoeddwyd gan gyrrff cyhoeddus dan y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</li> <li>- Monitro cychwynnol o ofynion data Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</li> </ul>	<p>Ch1 -4</p> <p>Ch2</p> <p>Ch4</p> <p>(l'w gytuno yn dilyn adolygiad polisi'r Llywodraeth ar ddyletswyddau penodol)</p>	<p>Gwella'r sylfaen dystiolaeth ar gyfer gweithgaredd rheoleiddio'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus</p> <p>Sefydlu llinell sylfaen ar gyfer monitro cynnydd</p>	<p>Canlyniad y prosiect pwyso a mesur</p> <p>Eglurder yn y sector o safbwynt y Comisiwn yn ôl arolwg/adroddiad grŵp defnyddwyr.</p> <p>Profi cynigion ar gonsensws sefydliadol ar fesurau allweddol o ddeilliannau'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus erbyn Mawrth 2012, er mwyn gallu sefydlu llinell sylfaen o wybodaeth Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus dros gyfnod 2012/13</p> <p>Creu sylfaen wybodaeth gyson i hysbysu penderfyniadau rheoleiddio</p> <p>Sefydlu llinell sylfaen ar swm a pherthnasedd data a gyhoeddwyd gan gyrrff cyhoeddus yn Rhagfyr 2011, wedi ei fesur erbyn dadansoddiad Chwefror 2012.</p>	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
R2.3	Dilyniant asesiad PSD o Ymddiriedolaethau Gofal Sylfaenol ac Awdurdodau Iechyd Strategol yn Lloegr	Ch1	Sylfaen tystiolaeth i ddylanwadu'r Adran Iechyd ar ffurf newydd darpariaeth gwasanaeth iechyd a llinell sylfaen perfformiad sector cyhoeddus	I ba raddau mae cydraddoldebau wedi mewnbllannu'n llwyddiannus yn seilwaith newydd y GIG, wedi ei fesur gan sylw i'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus yng Nghyrrff y GIG newydd.	Cyfarwyddwr Polisi Cyhoeddus
R2.4	Adolygiad o gytundeb y Comisiwn gyda'r Adran Iechyd a seilwaith newydd y GIG	Ch1 -4	<p>Tystiolaeth fydd naill ai'n darparu sail dros weithredu gorfodol neu'n arddangos gwelliannau mesuradwy o'r llinell sylfaen wreiddiol</p> <p>Gweithgaredd rheoleiddio ar y cyd gyda'r Comisiwn Ansawdd Gofal ac eraill</p>	<p>Adrodd i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio ar weithgaredd rheoleiddio priodol, o bosibl gorfodi, erbyn Ch1</p> <p>Adrodd ar i ba raddau mae cydraddoldeb wedi ei fewnbllannu yn llwyddiannus i seilwaith y GIG newydd erbyn Ch4</p> <p>Ymgysylltu â'r Comisiwn Ansawdd Gofal fel cyd reolydd</p>	Cyfarwyddwr Polisi Cyhoeddus
R2.5	Adroddiad ailbennu rhywedd yn cysodi tystiolaeth werthfawr ar broblemau gydag argaeledd ac ansawdd gwasanaeth, materion hawliau dynol a godwyd ar hyn o bryd.	Ch1	Adran Iechyd i gyhoeddi ymateb ffurfiol ym Mehefin ar sut y delir â'r materion a godwyd yn ein hadroddiad gan saerniaeth Comisiynu newydd y GIG.	I ba raddau mae'r strwythurau newydd, yn cynnwys monitro gan yr AI a Bwrdd Comisiynu'r GIG, yn delio'n effeithiol gyda'r materion a godwyd yn ein hadroddiad	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R2.6	Gweithredu dilynol i'r asesiad PSD mewn ysgolion cynradd ac uwchradd yn Lloegr	Ch1	Sefydlu llinell sylfaen o berfformiad ysgolion o'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus  Gwella perfformiad Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus ysgolion	Gwella lefelau o berfformiad Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus mewn ysgolion – trwy fframwaith mesur Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus  Ymgysylltu ag OFSTED fel cyd reolydd	Cyfarwyddwr Polisi Cyhoeddus
R2.7	Monitro dadansoddiad cydraddoldeb (o bosibl mewn llywodraeth ganolog)	Ch2-4	Nodi gwelliant neu ddirywiad dadansoddiad cydraddoldeb a gyflawnwyd gan lywodraeth ganolog	I ba raddau yr ystyrir cydraddoldeb yng ngwaith llunio polisi'r llywodraeth, pa weithredoedd lliniarol a weithredir; trwy asesiad o ddadansoddiadau cydraddoldeb allweddol	Cyfarwyddwr Polisi Cyhoeddus
R2.8	Cynhyrchu a hyrwyddo arf anghenion mapio. Cyflawni peilot.	Ch1	Gwella'r sylfaen dystiolaeth ar gyfer awdurdodau lleol; defnydd ehangach posibl yn yr hirdymor.	Adborth positif gan lywodraeth leol. Defnydd mwy hirdymor o'r arf.	Cyfarwyddwr Ymchwil
R2.9	Astudiaethau meincnodi (heddlu, awdurdodau lleol, addysg)	Ch1-4	Gwell sylfaen o dystiolaeth i alluogi'r comisiwn i osod safonau ac olrhain cynnydd	Sefydlu'r trefniadau partneriaeth priodol (er enghraifft, gyda'r Uned Herio Cydraddoldeb) i gyflawni astudiaeth (Ch1), gydag adroddiad i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio	Cyfarwyddwr Polisi Cyhoeddus

<b>Categori/Thema:</b>	Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: R003</b>	Rheoleiddio cydweithredol targedig				Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	Sicrhau yr adlewyrchir ystyriaethau cydraddoldeb, hawliau dynol a chysylltiadau da mewn fframweithiau archwilio a rheoleiddio a blaenoriaethau'r arolygiaethau, rheolyddion ac ombwdsmyrn mwyaf perthnasol, trwy gytundebau a chydweithio, ledled Cymru, Lloegr a'r Alban				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R3.1	Adolygiad a gweithrediad parhaus o Femorandwm Cyd-ddealltwriaeth gyda'r Comisiwn Ansawdd Gofal (CQC), gyda phwyslais arbennig ar ofal i'r henoed, gwasanaethau mamolaeth BEM, gwasanaethau ailbennu rhywedd, iechyd meddwl. Adolygu gyda CQC Cytuno ar flaenoriaethau newydd. Hyfforddiant.	Ch1 Ch2 Ch1	Arolygwyr Comisiwn Ansawdd Gofal yn derbyn canllaw perthnasol (cyhoeddwyd Ebrill 2011) a hyfforddiant (wedi ei ddatblygu ar y cyd â'r Comisiwn)  Rhannu gwybodaeth anffurfiol effeithiol	Arolygwyr yn adrodd gwybodaeth a hyder cynyddol fel y gwelir yn yr adroddiadau a gyhoeddir ganddynt	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
R3.2	Partneriaeth gydag Arolygydd Asiantaeth ffiniau'r DU (IUKBA) Cyfnewid llythyrau.	Ch2	Dylanwadu ar raglen archwilio, cyfnewid gwybodaeth i ddylanwadu ar weithgaredd y Comisiwn	Monitro cytundeb cyd reoleiddio IUKBA	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
R3.3	Integreiddio cydraddoldeb a hawliau dynol yn fframwaith archwilio newydd Ofsted, yn cynnwys gweithredu ar fwlio grwpiau gwarchoddedig.	Ch4	Gweithredu ar fwlio a meysydd blaenoriaeth eraill a fesurir gan Ofsted ac felly sydd wedi eu blaenoriaethu gan ysgolion a sefydliadau eraill	Dangosyddion yn y fframwaith terfynol a chanllaw a hyfforddiant gweithredu	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
R3.4	Cytundeb gydag Arolygiaeth Cwnstabiliaeth EM (HMIC) ar fonitro graddiad 'dim trosedd' yr heddlu o gwynion trais rhywiol, defnydd o Atal a Chwilio a materion perthnasol eraill.	Ch4	Gwell data ac arferion heddlu	Trwy adroddiadau HMIC (yn 2012)	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R3.5	Partneriaeth gyda Phrif Arolygydd Carchardai EM, yn arbennig ar bobl anabl gyda chyflyrau iechyd meddwl, carcharorion Mwslimaidd, carcharorion benywaidd	Parhaus	Cyfnewid gwybodaeth Gwella ymarfer	Gweithgareddau cydraddoldeb a hawliau dynol wedi eu cynnwys yn rhaglen archwiliadau HMCIP	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
R3.6	Adolygiad o Adroddiad Dunsford  Cytundeb gyda'r Comisiynydd Plant ar gyfer trefniadau rheoleiddio diwygiedig	Ch2	Gwell cydweithrediad gyda'r Comisiynydd Plant  Gwella cefnogaeth a chynghor i randdeiliaid a phartneriaid parthed hawliau plant	Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2  Dod i gytundeb gyda'r Comisiynydd Plant erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
R3.7	Parhau i Gyd Gadeirio'r Fforwm Hawliau dynol i Reolyddion, Arolygwyr ac Ombwdsmyr (RIO)	Chwarterol	Gwell rhwydweithio ar arfer da hawliau dynol ledled Rheolyddion, Arolygiaethau ac Ombwdsmyr	Adborth blynyddol gan gyfranogwyr fforwm, tystiolaeth o ddilyniant o drafodaethau fforwm	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
R3.8	Cwmpasu o reoleiddio'r sector llywodraeth leol yn y dyfodol	Ch2	Dod i gytundeb â rheolyddion sector cyhoeddus, Comisiwn Archwilio a chyrrff olynol, yn cynnwys yr Adran dros Gymunedau a Llywodraeth Leol	Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus
R3.9	Cwmpasu cytundebau rheoleiddio yn y dyfodol gyda'r sector preifat	Ch2	Nodi prif bartneriaid cyd reoleiddio yn y sector preifat	Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
R3.10	Cwmpasu cytundebau rheoleiddio'r dyfodol gyda llywodraeth	Ch1 i Ch4 (yn ddibynnol ar fentrau llywodraeth)	Pennu gweithgaredd gyda llywodraeth ar unrhyw fentrau newydd	Adrodd i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio yn amlinellu cynnig a goblygiadau adnodd ar gyfer unrhyw weithredu penodol gan y Comisiwn.  Adrodd i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio ar drais targedig yn cynnwys trais yn erbyn menywod a merched erbyn Ch1	Cyfarwyddwr Polisi Sector Cyhoeddus

<b>Categori/Thema:</b>	Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: R004</b>	Fframweithiau mesur a gwerthuso				<b>Perchennog:</b> Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	Sicrhau yr adlewyrchir ystyriaethau cydraddoldeb, hawliau dynol a chysylltiadau da mewn fframweithiau archwilio a rheoleiddio a blaenoriaethau'r arolygiaethau, rheolyddion ac ombwdsmyrn mwyaf perthnasol, trwy gytundebau a chydweithio, ledled Cymru, Lloegr a'r Alban				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R4.1	Cwblhau Fframwaith Mesur Plant a'r Fframwaith Mesur Hawliau Dynol (cam 1)  Fframweithiau mesur a boblogir yn swyddogaeth adolygiadau strategol a blaenoriaethau 2011/12  Datblygu data edefyn  Dylanwadu ar ddarparwyr data allweddol i ddatrys bylchau data	Ch1  Ch1-2  Ch3  Ch1-2	Fframweithiau mesur wedi eu cwblhau ac yn weithredol	Data fframweithiau mesur yn hygyrch i staff y Comisiwn trwy fanc data ystadegol  Derbyniad o ddangosyddion fframwaith mesur gan asiantaethau eraill  Defnydd o fframweithiau mesur data yn adroddiadau'r Comisiwn  Defnydd o ddata fframweithiau mesur yn adroddiadau eraill (defnyddwyr targed allweddol i'w gadarnhau)	Cyfarwyddwr Rhagwelediad
R4.2	Gwerthusiad ac asesiad effaith wedi ei gynnwys mewn ymyriadau rheoliadol yn cynnwys Ymchwiliadau Aflonyddu'r Anabl a Gofal Cartref i bob hŷn	Parhaus	Triniaeth gynyddol cost effeithiol o ymchwiliadau yn seiliedig ar wybodaeth wrthrychol	Gwerthuso effaith wedi ei gynnwys yn nilyniant pob ymchwiliad  Templed gwerthuso effaith wedi ei gymeradwyo a'i ddarparu  Cymhwysiad gweladwy o werthusiad effaith ar gyfer pob cynnig ymyrraeth  Data gwerthuso effaith wedi ei gasglu a'i ddefnyddio i asesi effeithlonrwydd ymyriadau	Cyfarwyddwr Rhagwelediad

Cyf	Elfen cyflawni	Amserlen	Cyflawniad	Mesur	Perchennog
R4.3	Dadansoddiad cost budd wedi ei gynnwys mewn ymyriadau rheoliadol yn cynnwys Ymchwiliadau aflonyddu'r anabl a gofal cartref i bob hŷn	Parhaus	Defnydd o arfau ymyrraeth briodol a chymesur	<p>Dadansoddiad cost budd wedi ei gynnwys yn nilyniant ymchwiliadau anabledd a gofal cartref i'r henoed</p> <p>Templed dadansoddiad cost budd wedi ei gymeradwyo a'i ddarparu</p> <p>Gweithrediad gweladwy o ddadansoddiad cost budd ar holl gynigion ymyrraeth</p>	Cyfarwyddwr Rhagwelediad

<b>Categori/Thema:</b>		Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: R005</b>		Cyhoeddi a dosbarthu arolygon statudol			Perchennog: Cyfathrebu GD
<b>Pwrpas:</b>		I gyflawni gofyniad statudol i gyhoeddi adolygiadau a sefydlu'r Comisiwn fel ffynhonnell awdurdodol ar gydraddoldeb, cysylltiadau da a hawliau dynol.			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R5.1	Adolygiad Hawliau Dynol (HRR)	Ch1-3	Comisiwn wedi ei sefydlu fel Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol awdurdodol  Cyfrannydd arwyddocaol i'r drafodaeth ar Fesur Hawliau	Ymateb rhanddeiliaid/cyfyngau i'w gyhoeddi  Gwelliant mwy hirdymor i'r dehongliad o'n perfformiad Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol	Cyfathrebu GD
R5.2	Rhaglen ymgysylltu ar gyfer Adolygiad Hawliau Dynol	Ch4	Casgliadau'r adolygiad wedi dosbarthu i randdeiliaid a llunwyr polisi	Gwell dehongliad o'n perfformiad Sefydliad Hawliau dynol Cenedlaethol fel y mesurir mewn arolwg blynyddol	Cyfathrebu GD
R5.3	Rhaglen dilyniant Adolygiad Tair Blynedd o sioeau teithiol a seminarau	Ch1-2	Casgliadau'r adolygiad wedi eu dosbarthu'n dda ac yn gwneud cyfraniad i lunio polisi	Sylw parhaus yn y cyfyngau i'r adolygiad  Rhanddeiliaid yn defnyddio'r Adolygiad Tair Blynedd fel sylfaen dystiolaeth i ddatblygiad polisi, adolygiadau gwasanaeth a dadansoddiadau cydraddoldeb	Cyfathrebu GD a Rheoleiddio GD
R5.4	Cwmpasu a chynllunio Adolygiad Tair Blynedd	Ch3/4	Sefydlu cynllun cost effeithiol i gyflawni adolygiad awdurdodol o fandad cysylltiadau da	Dogfen cychwyn prosiect a chynllun prosiect wedi ei gymeradwyo gan yr SMT	Cyfathrebu GD

<b>Categori/Thema</b>	Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth				
<b>Gweithgaredd: Cyf: R006</b>	Datblygu arfau a safonau rheoleiddio				Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	I alluogi ymarfer rheoleiddiol gorau mewn cydraddoldeb a hawliau dynol ledled y Deyrnas Unedig				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R6.1	Proses risg wedi gweithredu i hysbysu gwneud penderfyniadau rheoleiddiol	Ch2	Nodi blaenoriaethau rheoleiddio a defnyddio adnoddau ac arfau yn effeithiol	Peilot o fewn Ch1  Profi ymyriadau rheoleiddiol yn erbyn egwyddorion Hampton	Rheoleiddio GD
R6.2	Prosesau rheoleiddio wedi eu mapio ac mewn gweithrediad ledled y Comisiwn	Ch4	Pob rhan elfennol o'r Comisiwn yn cydweithio i gyflawni amcanion rheoleiddiol ac yn unol â'r egwyddorion rheoleiddiol a gytunwyd	Prosesau presennol wedi adolygu erbyn Mai 2011  Prosesau newydd wedi eu hysgrifennu erbyn diwedd Mehefin  Prosesau wedi eu profi i ddiwedd Rhagfyr  Wedi adolygu a diwygio ar gyfer fersiwn derfynol erbyn diwedd Chwefror 2012	Rheoleiddio GD
R6.3	Datblygu Canolbwynt Gwybodaeth	Ch4	Gwella hwylustod mynediad at wybodaeth mewn modd hwylus tu fewn a thu allan i'r Comisiwn	Cwmpasu cychwynnol o ffynonellau gwybodaeth a nodi bylchau ac anghenion seilwaith erbyn diwedd Ebrill 2011  Peilot y Canolbwynt a model unigol i Fedi  Adolygu gofynion a chomisiynu i ddiwedd Rhagfyr	Cyfathrebu GD a Rheoleiddio GD
R6.4	Sefydlu Uned Penderfyniadau Rheoleiddio (RDU)	Ch2	Proses glir a thryloyw o ran pam ein bod yn gweithredu a pam nad ydym y gallwn adrodd yn ei erbyn	Adolygiad o'r broses ddyrannu bresennol  Cytundeb i broses newydd  Profwyd o fewn Mai, adolygiad byr a fersiwn derfynol yn weithredol erbyn Mehefin	Rheoleiddio GD

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R6.5	Strategaeth cydymffurfiad a gorfodaeth	Ch1	Strategaeth a gyhoeddwyd sy'n hysbysu gwaith yr Uned Penderfyniadau Rheoleiddio	<p>Adolygiad o'r strategaeth bresennol i gyd-fynd ag egwyddorion ac amcanion rheoleiddiol, ac i gofleidio'r agenda hawliau dynol</p> <p>Cytuno strategaeth newydd ac is strategaethau wedi eu hadolygu yn unol</p> <p>Profwyd yn erbyn maen prawf Adolygiad Hampton</p>	Rheoleiddio GD

<b>Categori/Thema</b>		Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth			
<b>Gweithgaredd: Cyf: R007</b>		Gosod safonau			Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>		Datblygu a gwella effaith cydraddoldeb a hawliau dynol i bawb			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R7.1	Datblygu ymagwedd i dablau cynghrair a safleoedd perfformiad	Ch2	Codi safonau a disgwyliadau yn y gweithle sector cyhoeddus  Cydymffurfiaid â deddfwriaeth cydraddoldeb a hawliau dynol wedi ei brofi i bennu i ba raddau y gall y Comisiwn gyflawni 'ergydion buan'.  Asesiad o'n gallu dan ddarpariaethau presennol i gyflawni gwaith tryloywder, ynghyd ag asesiad risg o gyflawniad	Adrodd i'r SMT a Phwyllgor Rheoleiddio ar ymagwedd arfaethedig a goblygiadau ar adnoddau  Datblygu, profi a gwerthuso methodolegau ymchwiliad newydd yn 2011/12	Cyfarwyddwyr Polisi Sector Preifat a Pholisi Sector Cyhoeddus
R7.2	Datblygu'r Fframwaith Cydraddoldeb Cenedlaethol i fusnes (gyda GEO)	Ch1 - Ch3	Ystyried cynllun nod barcud i annog busnesau i fabwysiadu gwelliant parhaus, yn hytrach nag achrediad sefydlog	Cynnig gyda goblygiadau materion, risgiau ac adnoddau i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddiol erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
R7.3	Ystyriaeth o fanteision safon gaffael genedlaethol	Ch2	Gwell dealltwriaeth yn y sector busnes o ddisgwyliadau cydraddoldeb a'r safonau ymddygiad sy'n ofynnol i gydymffurfio â'r gyfraith.	Adrodd cynnig i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat

Cyf	Elfen cyflawni	Amserlen	Cyflawniad	Mesur	Perchennog
R7.4	Canllaw ar ddefnydd o gaffael cyhoeddus a'i effaith ar fusnes sector preifat, wedi ei ddatblygu ar y cyd â Swyddfa Fasnach y Llywodraeth gyda llywodraethau datganoledig	Ch2	Canllaw Caffaeliad Cyhoeddus yn optimeiddio effaith a hwylustod defnydd	Adrodd cynnig i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
R7.5	Prosiect yn arolygu barnau rhanddeiliaid crefydd a chred, rhanddeiliaid dethol yn gyfeiriadedd rhywiol a rhyw, a chyflogwyr ar oblygiadau hawliau dynol a chyfraith cydraddoldeb ar grefydd a chred.	Ch1	Dealltwriaeth gynyddol o feysydd y gyfraith nad ydynt wedi eu deall yn dda ar grefydd a chred, a darparu ymagweddau pragmatig i ddatrys hyn.	Adrodd i'r SMT a'r camau nesaf arfaethedig  Gwaith a ddechreuwyd yn 2010/11 i'w gwblhau yn Ch1 2011/12	Cyfarwyddwr Ymchwil

<b>Categori/Thema:</b>		Lliniaru effaith anghymesur toriadau gwariant cyhoeddus			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: R008</b>		Dilyniant Cyfri'r Gost			Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>		Sicrhau tegwch mewn caledi economaidd trwy sicrhau bod penderfynyddion yn deall eu hymrwymiaidau			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R8.1	Gwerthuso i ba raddau y nodwyd gweithredu lliniarol a'i weithredu parthed toriadau cyllidebol a wnaed gan sampl o awdurdodau cyhoeddus yr Alban. Ffocws Adolygiad Tair Blynedd wedi ei bennu mewn trafodaeth gyda chontractwyr yn ystod cyfnod y tendr.	Ch1-2	Adroddiad yn nodi rhwystrau i weithredu lliniarol ac yn darparu enghreifftiau tactegol a chanllaw i arfer da ar gyfer hyrwyddo ymysg 300 o awdurdodau cyhoeddus yn yr Alban trwy seminar, cyflwyniad i negeseuon cyhoeddus craidd.	Comisiynu ymchwil i sampl o awdurdodau cyhoeddus i nodi enghreifftiau o arfer da/drwg i'w dosbarthu  Seminar ar gyfer oddeutu 100 o awdurdodau cyhoeddus  Postio uniongyrchol i tua 300 o awdurdodau cyhoeddus  Cyflwyniadau ar gynnwys mewn pum cynhadledd  Datganiad i'r wasg: Un sylfaenol, pump eilaidd (fel cynnwys cefnogol mewn negeseuon eraill)	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema:</b>	Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: R009</b>	Llywodraeth yr Alban Adran 31; Peilot i wella Tystiolaeth Leol; Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus Prydain; Rheoleiddio cydweithredol				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	Sicrhau tegwch mewn caledi economaidd trwy sicrhau bod penderfyniadau yn deall eu hymrwymiaidau				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R9.1	Cwblhau a dilyniant o Asesiad adran 31 ymarfer Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus Llywodraeth yr Alban	Ch2	Canllaw wedi ailddrafftio Asesiad Effaith Cydraddoldeb Llywodraeth yr Alban yn cynnwys casgliadau.  Polisi cymuned ehangach o awdurdodau cyhoeddus wedi eu cynghori o gasgliadau asesiad Adran 31 – wedi integreiddio i brosesau Asesiad Effaith Cydraddoldeb newydd.	Un digwyddiad gyda Llywodraeth yr Alban i lansio cyhoeddiad.  Tri gweithdy gyda chymuned polisi.  Rhanddeiliaid perthnasol wedi eu hysbysu trwy gyfathrebu uniongyrchol a digidol  Gwaith cyfyngau cysylltiedig	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
R9.2	Cwblhau prosiect peilot 'Gweithredu EMF' gyda phump ALI, a dilyniant i sicrhau cyswllt gyda'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus newydd	Ch4	Mae pum Cyngor/Partner Cynllunio Cymunedol (CPP) wedi datblygu datrysiadau pendant, effeithiol ac ymarferol i wella'r sylfaen tystiolaeth cydraddoldeb ar lefel leol, ac wedi peilotio sampl o'r datrysiadau hyn i wella deilliannau cydraddoldeb	Cytunwyd ar gynllun gweithredu manwl gyda phob prosiect lleol; tri phapur pwyntiau dysgu; tri phapur cyhoeddus; trafodaethau gweithdy yn COSLA a'r digwyddiad IS blyneddol; adroddiadau astudiaeth achos ar gyfer pob prosiect lleol; dau weithdy thematig gyda chyrrff cyhoeddus ledled y Alban; adroddiad prosiect terfynol	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
R9.3	Adolygiad o weithrediad PSD newydd mewn awdurdodau cyhoeddus dethol yn yr Alban. Fframwaith mesur Dyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus	Ch4	Cynyddu proffil gofynion newydd  Gwell cydymffurfiad â'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus	Ymgysylltu a chyfathrebu â rhanddeiliaid  Gwaith digidol a gwaith cyhoeddiadau	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R9.4	Gweithio mewn partneriaeth â rheolyddion ac arolygiaethau eraill yn yr Alban i ysgogi gwelliannau mewn deilliannau cydraddoldeb a monitro cynnydd tuag at gymdeithas fwy cyfartal	Ch4	Darparu sicrwydd i'r cyhoedd ynglŷn â defnydd effeithiol ac effeithlon o arian cyhoeddus  Ysgogi cyrff cyhoeddus i wella eu perfformiad cydraddoldeb	Cwmpasu cyfleoedd i weithio mewn partneriaeth gyda chyrff craffu yn yr Alban ac i beilotio a phrofi mecanweithiau i integreiddio dangosyddion a mesurau cydraddoldeb cadarn mewn fframweithiau meincodi cenedlaethol ar un o heriau allweddol yr Adolygiad Tair Blynedd  Cwmpasu cyfleoedd i beilotio a phrofi mecanweithiau yn yr Alban i integreiddio dangosyddion a mesurau cydraddoldeb cadarn yn yr ymagwedd asesu risg a rennir i gynllunio gwaith craffu.	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema:</b>	Prosiect Arolwg Agweddau Cymdeithasol yr Alban i hyrwyddo dyletswydd cysylltiadau da				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: R010</b>	Arolwg Agweddau Cymdeithasol yr Alban				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	Cynyddu'n sylfaen dystiolaeth ar gysylltiadau da yn yr Alban				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R10.1	Gweithio gyda Llywodraeth yr Alban i ddadansoddi, cyhoeddi a lansio casgliadau Arolwg Agweddau Cymdeithasol yr Alban. Defnyddio Arolwg Agweddau Cymdeithasol yr Alban i hyrwyddo negeseuon cysylltiadau da.	Ch1	Data cadarn ar gysylltiadau da ac agweddau i wahaniaethu yn yr Alban a sut mae'r agweddau hynny wedi newid gydag amser	Adborth manwl ar gynnwys drafft ar gyfer adroddiad Arolwg Agweddau Cymdeithasol yr Alban  Cyfathrebu cyfryngau a rhanddeiliaid cysylltiedig	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
R10.2	Arolwg Agweddau Cymdeithasol yr Alban (SAAS) Cysylltiadau Da – dysgu o werthusiad grantiau ac ymgysylltu â rhanddeiliaid ar hyrwyddo Dyletswydd Sector Cyhoeddus	Ch1	Amylgu cyswllt rhwng SAAS a'r Ddyletswydd Cysylltiadau Da  Codi ymwybyddiaeth o Gysylltiadau Da  Gadael etifeddiaeth bositif o brosiectau a ariennir gan grantiau	Cyfres o weithdai ledled yr Alban	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema:</b>	Prosiect Arolwg Agweddau Cymdeithasol yr Alban i hyrwyddo dyletswydd cysylltiadau da				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: R011</b>	Adeiladu swyddogaeth gwybodaeth; cwblhau a chynnal fframweithiau mesur (Yr Alban)				<b>Perchennog:</b> Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	Sylfaen tystiolaeth ar gyfer ymyriadau polisi a monitro cynnydd				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R11.1	Adeiladu ar ein swyddogaeth 'gwybodaeth'	Ch4	Defnydd effeithiol o ddata mewnol i hysbysu penderfyniadau	Gweithio gyda chydweithwyr Prydain i greu a pheilotio seilwaith ar gyfer gwybodaeth fewnol yn yr Alban	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban gyda Chyfathrebu GD a Rheolydd GD
R11.2	Hyrwyddo Adolygiad Tair Blynedd i randdeiliaid allweddol	I'w Drefnu	Llunwyr polisi, dadansoddwyr, rhanddeiliaid seneddol ac ymarferwyr cydraddoldeb yn deall a defnyddio tystiolaeth yr Adolygiad Tair Blynedd i hysbysu eu penderfyniadau	Pedwar gweithdy gyda rhanddeiliaid allweddol  Dalen Ffeithiau Adolygiad Tair Blynedd yr Alban	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
R11.3	Proses risg wedi gweithredu i hysbysu gwneud penderfyniadau rheoleiddiol	Ch1	Nodi blaenoriaethau rheoleiddio a defnyddio adnoddau ac arfau yn effeithiol.	Profi ymyriadau rheoleiddiol	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
R11.4	Cwblhau a chynnal fframweithiau mesur yng nghyd-destun yr Alban	Ch4	Hyrwyddo Fframwaith Mesur Cydraddoldeb gyda Llywodraeth newydd yr Alban fel adnodd i wella deilliannau cydraddoldeb; delio ag anghydbwysedd yn fframwaith hawliau dynol a fframwaith mesuriad plant yr Alban	Darparwyr data'r Alban yn parhau i ddarparu lefelau presennol o ddata EMF  Cydraddoldeb mewn fframweithiau HRMF a CMF i Gymru, Lloegr a'r Alban	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
R11.5	Cwblhau blychau data allweddol trwy weithio gyda phartneriaid	Ch4	Ystyrir anghenion data cydraddoldeb mewn penderfyniadau am anghenion gwybodaeth ystadegol strategol yr Alban, gan alluogi awdurdodau cyhoeddus i baratoi deilliannau cydraddoldeb cadarn a'r Comisiwn i gynnal ei fframweithiau mesuriad a bodlon ei ddyletswydd monitro s12	Comisiwn wedi ei gynrychioli mewn pedwar grŵp data strategol: Pwyllgor Cydlynw Arolygon Poblogaeth yr Alban (SPSCC); Pwyllgor Llywio; Datblygiad Gwybodaeth Iechyd Cydraddoldeb ac Amrywiaeth; Pwyllgor Trosedd a Chyfiawnder (Pwyllgor yr Alban)	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema</b>	Rheoleiddio seiliedig ar dystiolaeth (Cymru)				
<b>Gweithgaredd: Cyf: R012</b>	Monitro effaith toriadau gwariant cyhoeddus a'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus yng Nghymru				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
<b>Pwrpas:</b>	Grwpiau gwarchodedig heb eu heffeithio yn anghymesur gan ostyngiadau gwariant				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R12.1	Adolygu Asesiad Effaith Cydraddoldeb Llywodraeth Cymru	Ch1	Gwerthusiad o gydymffuriad Llywodraeth Cymru gyda Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus	Adborth i Lywodraeth a gwella ansawdd yr Asesiad Effaith Cydraddoldeb nesaf	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
R12.2	Hyrwyddo Asesiad Effaith Cydraddoldeb yng nghyflawniad gwasanaeth cyhoeddus a gweithlu'r sector cyhoeddus	Ch1 – 2	Dealltwriaeth graffach o werth Asesiadau Effaith Cydraddoldeb a deilliannau cydraddoldeb gwell	Rhannu arfer da trwy'r Gyfnewidfa Cydraddoldeb	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
R12.3	Hyrwyddo Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus ledled y sector cyhoeddus	Ch1 – 4	Gwasanaethau cyhoeddus yn gwneud gwell penderfyniadau	Tystiolaeth o ymagweddau newydd a gymerwyd gan ddarparwyr gwasanaeth.	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
R12.4	Datblygu cyd reoleiddio ar gyfer cydraddoldeb a hawliau dynol yng Nghymru	Ch1	Rheolyddion Cymru yn fwy effeithiol wrth hyrwyddo cydraddoldeb yn y sector cyhoeddus Cydymffuriad Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus yng Nghymru	Amcanion cydraddoldeb clir yn eiddo i bedwar rheolydd Cymru	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
R12.5	Adolygiad hawliau dynol Cymru	Ch3 – 4	Grymuso awdurdodau cyhoeddus a sefydliadau gwirfoddol i ddefnyddio egwyddorion hawliau dynol i wella gwasanaethau cyhoeddus.	Adborth rhanddeiliaid ac ymweliadau i'r wefan	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
R12.6	Dilyniant penodol i Gymru ar ymchwiliadau gwasanaethau ariannol a phrosesu cig ac annog gweithredu	Ch2 – 3	Gweithredu argymhellion	Tystiolaeth o gydweithio yn y sector ariannol a phrosesu cig a gyda rheolyddion	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
R12.7	Cwmpasu ymchwiliad seiliedig ar Gymru i fynediad at gyfiawnder posibl	Ch2	Penderfyniad p'un ai i gyflawni ymchwiliad.	Adroddiad cwmpasu i SMT/Pwyllgor Cymru	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema</b>	Byw Annibynnol yn yr Alban wedi ei gefnogi gan Lywodraeth yr Alban				
<b>Gweithgaredd: Cyf: R013</b>	Prosiect Byw'n Annibynnol				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	I gefnogi a chydweithio gyda Llywodraeth yr Alban ar gydraddoldeb				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
R13.1	Cefnogi'r Prosiect Byw'n Annibynnol yr Alban ac mewn partneriaeth	Ch1-4	Hyrwyddo ymarfer arloesol wrth ailfeddwl gwasanaethau ble mae'r unigolyn yn ganolog	Cyflawni elfennau cyflawni'r prosiect	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema</b>	Cyflogaeth				
<b>Gweithgaredd: Cyf: E001</b>	Ymgysylltu â'r sector cyhoeddus: adeiladu hyder cyflogwyr (yn arbennig busnesau bach) mewn cydraddoldeb a hawliau dynol wrth greu gweithfannau teg a chynhwysol				<b>Perchennog: Rheoleiddio GD</b>
<b>Pwrpas:</b>	I sicrhau adferiad teg, cynhwysol a chynaliadwy				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
E1.1	<p>Gweithredu strategaeth ymgysylltiad sector cyhoeddus</p> <p>Sicrhau cytundeb gan bartneriaid allanol allweddol i weithredu'n ymarferol ar y cyd ar y Fframwaith Cydraddoldeb Cenedlaethol i Fusnes (NEFB)</p> <p>Datblygu'r achos busnes dros gydraddoldeb a hawliau dynol, gan weithio gyda Chyddfederasiwn Diwydiant Prydain, Ffederasiwn Busnesau Bach, Sefydliad y Cyfarwyddwyr, Siambrau Masnach Prydain a'r Ddinas.</p> <p>Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio.</p> <p>Datblygu safonau a meincnodau (ar y cyd â phartneriaid sector preifat allanol) a fydd yn galluogi sefydliadau unigol a sectorau busnes i siartio eu cynnydd tuag at fewnblannu cydraddoldeb, amrywiaeth a hawliau dynol yn eu modd o wneud busnes, yn cynnwys</p>	<p>Parhaus</p> <p>Ch1</p> <p>Ch1</p> <p>Ch1</p> <p>Ch2</p>	<p>Datblygu Fframwaith Cydraddoldeb Cenedlaethol i Fusnes yn cynnwys arfau ymarferol y gellir eu cymhwyso ar sail sectoraidd gyda sefydliadau sector cyhoeddus yn hawlio perchnogaeth</p> <p>Cynyddu gwybodaeth a hyder cyflogwyr.</p> <p>Cyflogwyr yn mesur cynnydd ar gydraddoldeb a hawliau dynol</p> <p>Cydnabyddiaeth gan y sector busnes a gan fentrau bach a chanolig o ysgogyddion busnes cydraddoldeb a hawliau dynol a manteision a fydd yn ychwanegu gwerth i'r adferiad economaidd a datblygiad.</p> <p>Mae gan fusnesau well dealltwriaeth o rôl hawliau dynol yn eu gweithgareddau</p> <p>Cyflogeion yn deall eu hawliau a gyda gwell cyfle i lunio eu bywyd gwaith</p>	<p>Cynnal Uwchgynhadledd Arweinyddion Busnes gyda busnesau yn ymroddedig i gefnogi agenda a rennir</p> <p>Achos busnes cychwynnol ac astudiaethau achos wedi ei gwblhau a'i lansio; lansio porth busnes ar wefan y Comisiwn</p> <p>Sefydlu grŵp arweiniol o gyflogwyr ar gyfer digwyddiadau rhwydweithio</p> <p>Sefydlu llinell sylfaen yn defnyddio Adolygiad Tair Blynedd a data Cerdyn Sgôr Cytbwys Mesur cynnydd yn erbyn llinell sylfaen a sefydlir ar gyfer rhanddeiliaid, cyfranddalwyr a chyflogeion</p> <p>Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio Ch1 a 2</p>	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat

<b>Categori/Thema</b>	Cyflogaeth				
<b>Gweithgaredd: Cyf: E001</b>	Ymgysylltu â'r sector cyhoeddus: adeiladu hyder cyflogwyr (yn arbennig busnesau bach) mewn cydraddoldeb a hawliau dynol wrth greu gweithfannau teg a chynhwysol				Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>	I sicrhau adferiad teg, cynhwysol a chynaliadwy				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
	<p>ystyried defnydd o dablau cynghrair a safle perfformiad.</p> <p>Ymgysylltu â chyrrff cynrychiadol a rheoleiddio proffesiynol (er enghraifft, FRC, FSA, ABI) i ysgogi sefydliadau sector preifat i ddelio â rhwystrau i amrywiaeth yn eu proffesiwn, yn cynnwys menywod ar fyrddau.</p> <p>Defnyddio'r casgliadau yn yr Arolwg Tair Blynedd i weithio gyda'r Uned Her Cydraddoldeb a chyrrff busnes i ddatblygu cynllun i ddelio â heriau penodol ar gydraddoldeb (er enghraifft STEM) gydag adroddiad i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio</p> <p>Adrodd i'r SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio ar strategaeth cyflogaeth sector preifat</p> <p>Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio ar yr achos dros fusnes.</p>	<p>Ch1</p> <p>Ch2</p> <p>Ch1</p>			
E1.2	Adrodd ar y gwerthusiad o waith presennol ar ymyriadau cynnar a	Ch1	I nodi'r rhwystrau i gyflogaeth i grwpiau dan anfantais	Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch1	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat

<b>Categori/Thema</b>	Cyflogaeth				
<b>Gweithgaredd: Cyf: E001</b>	Ymgysylltu â'r sector cyhoeddus: adeiladu hyder cyflogwyr (yn arbennig busnesau bach) mewn cydraddoldeb a hawliau dynol wrth greu gweithfannau teg a chynhwysol				<b>Perchennog: Rheoleiddio GD</b>
<b>Pwrpas:</b>	I sicrhau adferiad teg, cynhwysol a chynaliadwy				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
	chefnogaeth (yn cynnwys rôl y gwasanaeth gyrfaoedd)				
E1.3	Adroddiad yn argymhell rôl y Comisiwn wrth hybu'r argymhellion yn dilyn adroddiad Davies ar Fenywod ar Fyrddau	Ch1	Cynllun Comisiwn wedi sefydlu i ymateb i adroddiad Davies ac argymhellion y llywodraeth	Adrodd i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch2	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
E1.4	Rhaglen o ddigwyddiadau adeiladu hyder, wedi eu hadeiladu ar y cyd gyda grwpiau diwydiant, gyda ffocws ar Fentrau Bach a Chanolig	Ch1-Ch4	Gwella profiad recriwtio a gweithle	Lleihau rhwystrau i fynediad ar gyfer grwpiau a gwarchoddedig.	Cyfarwyddwyr Polisi Sector Preifat a Chyhoeddus

<b>Categori/Thema</b>		Cyflogaeth			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: E002</b>		Lleihau'r bwlch tâl a threchu rhwystrau ar gyfer ystod o grwpiau, gan wneud cynnydd wrth i'n heconomi dyfu			Perchennog: Rheoleiddio GD
<b>Pwrpas:</b>		Gweithle tecach i bawb			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
E2.1	Cytundeb gyda Swyddfa Cydraddoldeb y Llywodraeth ar waith Comisiwn ar y bwlch tâl (ffocws ar ryw)	Ch1	Cydweithrediad â GEO ar dâl rhyw	Adrodd ar waith asesu'r Comisiwn hyd yn hyn ac ymgysylltu arfaethedig i SMT a'r Pwyllgor Rheoleiddio erbyn Ch1	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
E2.2	Cyhoeddi ymchwil ar ysgogwyr bylchau tâl cyson ar gyfer grwpiau ethnig a chrefyddol penodol	Ch3	Cyflogwyr a llywodraeth gyda gwell dealltwriaeth o natur bylchau tâl	Cyhoeddi ymchwil erbyn Ch3	Cyfarwyddwr Polisi Sector Preifat
E2.3	Hyrwyddo canllaw ac arfau ar gyflog cyfartal (os deddfir) neu waith cyflogwr sector cyhoeddus arall yn yr Alban	Croes gyfeirio at gynllun yr Alban	Croes gyfeirio at gynllun yr Alban	Croes gyfeirio at gynllun yr Alban	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema</b>	Cyflogaeth				
<b>Gweithgaredd: Cyf: E003</b>	Gweithio'n Well				<b>Perchennog: Rheoleiddio GD</b>
<b>Pwrpas:</b>	Newid dehongliadau o bobl anabl yn y gweithlu				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
E3.1	Adroddiad terfynol Gweithio'n Well	Ch1	Bydd adroddiad terfynol y prosiect yn ailedrych ar a chymharu casgliadau ac argymhellion allweddol i amlygu effaith y Comisiwn o ran helpu llunio'r drafodaeth a chynnig awgrymau i waith gael ei gyflawni yn y dyfodol gan y Comisiwn neu eraill.	Effaith/derbyniad o argymhellion terfynol, i'w asesu trwy grŵp ffocws, asesiad ansoddol yn ogystal ag asesiad meintiol.	Rheoleiddio GD
E3.2	Adroddiad ar oblygiadau newidiadau i 'Mynediad at Waith'	Ch3	Dehongliadau newydd o bobl anabl yn y gweithle a'r heriau i'r cyflogwr	Adrodd i'r SMT a Phwyllgor Anableded gyda methodoleg arfaethedig a goblygiadau ar adnoddau  Os cytunwyd, gwerthuso oblygiadau a datblygu argymhellion.	Rheoleiddio GD

<b>Categori/Thema</b>	Cyflogaeth (Yr Alban)				
<b>Gweithgaredd: Cyf: E004</b>	Canllaw a hyrwyddo cyflog cyfartal; Ymchwiliad adran 20 Cyngor Dinas Glasgow				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	Gweithgaredd rheoleiddio yn yr Alban				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
E4.1	Cwblhau ymchwiliad 20 Cyngor Dinas Glasgow	Ch1-4	Cyflog teg yng Nghyngor Dinas Glasgow i awdurdodau sector cyhoeddus	Adroddiad Ymchwiliad  Gwaith cyfathrebu cyfryngau a rhanddeiliaid cysylltiedig	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema</b>		Cyflogaeth (Cymru)			
<b>Gweithgaredd: Cyf: E005</b>		Cyflogaeth yng Nghymru			Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
<b>Pwrpas:</b>		Arfer gorau yn y gweithle wedi ei rannu a'i hyrwyddo			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
E5.1	Gweithredu strategaeth ymgysylltiad sector preifat	Ch1	Gwell dealltwriaeth o gydraddoldeb yn y sector cyhoeddus	Cynyddu ymgysylltu â'r sector preifat	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
E5.2	Hyrwyddo polisiau gweithle i bobl yn wynebu camdriniaeth ddomestig neu gyflyrau iechyd meddwl	Ch1-2	Mwy o amddiffyniad yn y gwaith i bobl yn wynebu camdriniaeth ddomestig neu gyflyrau iechyd meddwl	Polisiau gweithle wedi eu mabwysiadu fel y'i mesurwyd gan adolygiadau a hunanasesiad gan gyflogwyr	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema</b>		Diwygio			
<b>Gweithgaredd: Cyf: F001</b>		Cynllunio, datblygu a gweithredu Cynllun Strategol 2012-15			Perchennog: Rheolaeth Gorfforaethol GD
<b>Pwrpas:</b>		I sefydlu gweledigaeth glir a chyfeiriad strategol i'r comisiwn yn unol â diwygiadau'r llywodraeth			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F1.1	Cefnogi datblygiad gweledigaeth 2015, yn cynnwys ymgysylltu mewnol ac ymgynghori â staff	I Ch3	Gweledigaeth glir, arloesol yn sefydlu cyfeiriad teithio'r sefydliad. Syniadau da gan staff Staff yn ystyried yr ymgynghorwyd â nhw	Cymeradwyaeth y Bwrdd  Canlyniadau o ymgysylltiad ac arolwg staff	Rheolaeth Gorfforaethol GD
F1.2	Sefydlu cyfarfodydd tasg strategol reolaidd	Parhaus	Adolygiadau rheolaidd o Gynllun Datblygu Cynllun Strategol	Effeithiolrwydd cynnyrch a phrosesau canlyniadol wedi mesur gan farnau defnyddwyr (aelodau, staff ac ati)	Cyfarwyddwr Trosi
F1.3	Datblygu ymgynghoriad cynllun strategol Ymgynghori ar Gynllun Strategol 2009-2012	Ch1  Ch2-Ch3	Rhestr sefydledig, a ddeallir gan y mwyafrif, o gyflawniadau.  Cefnogaeth rhanddeiliaid	Cymeradwyaeth y Bwrdd  Canlyniadau Arolwg Rhanddeiliaid	Cyfarwyddwr Trosi
F1.4	Datblygu Cynllun Strategol	Ch3	Datblygwyd cynllun strategol	Adroddiad Bwrdd erbyn Ch3	Rheolaeth Gorfforaethol GD
F1.5	Ymgysylltu'n allanol ac ymgynghori ar gynigion Cynllun Strategol 2012-2015	Ch2-Ch4	Sail gytûn ar gyfer y Cynllun Strategol	Ymateb positif i ymgynghoriad a chefnogaeth eang i gynigion  Adborth allanol wedi ei gynnwys yn y cynllun strategol.	Rheolaeth Gorfforaethol GD a Cyfathrebu GD

<b>Categori/Thema</b>	Diwygio				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: F002</b>	Swyddogaethau, grymoedd a dyletswyddau'r Comisiwn				Perchennog: GD Cyfreithiol
<b>Pwrpas:</b>	I greu Comisiwn sydd wedi ei weddu orau i effeithio'n bositif ar gydraddoldeb a hawliau dynol yn y dyfodol a chynnal statws 'A'.				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F2.1	Datblygu ymateb y Comisiwn i ymgynghoriad llywodraeth ar ein swyddogaethau, grymoedd a dyletswyddau a ddatblygwyd, ymgynghorwyd arno a chyhoeddi.	Ch1	Llywodraeth yn mabwysiadu ac adlewyrchu materion allweddol a gofiwyd gan y Comisiwn	Bwrdd yn cymeradwyo ymateb ymgynghorol  Cyflwyno ymateb i'r ymgynghoriad.	Cyfreithiol GD a Chyfathrebu GD
F2.2	Datblygu a gweithredu strategaeth ymgysylltu a dylanwadu ar rhanddeiliaid i helpu hysbysu ei hymatebion ymgynghori	Ch1 ac Ch2	Ymatebion ymgynghoriad rhanddeiliaid yn cydweddu i a chefnogi materion allweddol a godwyd gan y Comisiwn.	Elfennau, pryderon a materion a nodwyd gan y Comisiwn wedi eu hadlewyrchu yn ymatebion ymgynghoriad rhanddeiliaid.	Cyfathrebu GD
F2.3	Sefydlu trefniadau i alinio a gweithredu unrhyw newidiadau i rymoedd a dyletswyddau'r Comisiwn	Ch4	Gweithredu swyddogaethau, grymoedd a dyletswyddau diwygiedig y Comisiwn	SMT a'r Bwrdd yn cymeradwyo'r cynllun gwaith i'w weithredu	Tîm Rheoli Uwch

<b>Categori/Thema</b>	Diwygio				
<b>Gweithgaredd: Cyf: F003</b>	Y Rhaglen Ddiwygio – rhaglen o drawsnewid sefydliadol				Perchennog: Rheolaeth Gorfforaethol GD
<b>Pwrpas:</b>	I greu Comisiwn sydd yn y safle gorau i effeithio'n bositif ar gydraddoldeb a hawliau dynol yn y dyfodol a chynnal statws 'A'.				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F3.1	Nodi Cynllun Sefydliadol newydd	Ch1/Ch2	Nodi strwythur sefydliadol newydd wedi ei gefnogi gan sgiliau diffiniedig ac anghenion pobl	Bodloni maen prawf S188 ar gyfer ymgynghoriad ffurfiol	Rheolaeth Gorfforaethol GD
F3.2	Cynnal adolygiad effeithlonrwydd y Bwrdd	Ch1	Nodi gweithredoedd ar gyfer gwelliannau	Cymhariaeth â'r llinell sylfaen yn fwy ffafriol flwyddyn yn ddiweddarach.	Rheolaeth Gorfforaethol GD
F3.3	Strwythur ac adnoddau rhaglen Newidiadau Cynllun Sefydliadol Interim Cynllunio at raid ar gyfer trosglwyddo Llinell Gymorth (yn ddibynnol ar ymgynghori â'r llywodraeth) Cynllunio at raid ar gyfer rhoi'r gorau i ddyrannu a gweinyddu grantiau	Ch1 Ch1 Parhaus  Parhaus	Cyflawniad rhaglen effeithiol o gynllun busnes 2011/12 y Comisiwn Tirau yn symud yn llwyddiannus i reolaeth llinell newydd Comisiwn yn gallu ymateb i benderfyniad y llywodraeth i sefydlu trefniadau Llinell Gymorth newydd Comisiwn yn gallu ymateb i benderfyniad y llywodraeth i sefydlu trefniadau Grantiau newydd	Bwrdd rhaglen newydd yn ei le ac yn gweithio'n effeithiol Trosiant i drefniadau newydd wedi ei reoli'n effeithiol Trosglwyddo swyddogaethau i'r cynllun cytunedig newydd Trosglwyddo swyddogaethau i'r cynllun cytunedig newydd	Rheolaeth Gorfforaethol GD gyda SMT

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F3.4	Gwerthoedd ac Ymddygiadau  Diwylliant perfformiad uchel  Rheolaeth Prosiect a Rhaglen (PPM)  Rheolaeth risg gweithredol manwl  Datblygu a gweithredu strategaeth Fasnachol	Ch1  Parhaus  Parhaus  Parhaus  Ch1 a pharhaus	Gwerthoedd ac Ymddygiadau wedi eu deall a mewnosod yn eang  Rheolaeth Perfformiad wedi cyflwyno ledled y Comisiwn  Llywodraethu a phrosesau PPM wedi sefydlu, arfau ar gael  Rheoli risg effeithiol  Opsionau creu incwm wedi eu dewis Ch3	Arolwg staff 2011  Gweithrediad gwrthrychol o'r Cynllun Busnes ar draws holl staff erbyn Ch1  Cynllun gwella prosiect wedi ei weithredu mewn pryd Adroddiadau i Fwrdd y rhaglen, SMT, Pwyllgor Adnoddau a'r Bwrdd o Ch1  Wedi datblygu ac integreiddio gyda chofrestrau risg rhaglen o Ch1  SMT a'r Bwrdd yn cymeradwyo	Rheolaeth Gorfforaethol GD gyda SMT
F3.5	Newid sefydliadol arfaethedig yn cynnwys Alfa Wirfoddol a disgrifiadau swydd cynllun Diswyddiad Gwirfoddol ac ati	Ch1 a pharhaus	Comisiwn wedi ei aildrefnu gyda Chynllun Sefydliadol newydd a sgiliau wedi eu sefydlu i gyflawni Cynllun Strategol newydd	Cynllun wedi ei gyflawni mewn pryd	Rheolaeth Gorfforaethol GD
F3.6	Cylchoedd gwaith tâl wedi cytuno ar gyfer 2009/10, 2010/11, 2011/12	Ch1 (yn ddibynnol ar gytundeb GEO / Swyddfa Gartref / Trysorlys EM)	Comisiwn gyda chymeradwyaeth i weithredu a gwobrwyo strategaeth	Hwb i staff ar gyflog is Gallu i symud i strwythur tâl a graddio newydd	Rheolaeth Gorfforaethol GD

<b>Categori/Thema</b>		Diwygio			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: F004</b>		Datblygu'r Gyfarwyddfa Reoleiddio			<b>Perchennog:</b> <b>Rheoleiddio</b> <b>GD</b>
<b>Pwrpas:</b>		Sefydlu'r Comisiwn fel rheolydd cryf a chredadwy			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F4.1	Cynllun sefydliadol newydd i'r Gyfarwyddfa Reoleiddio	Ch1	Nodi strwythur sefydliadol newydd, wedi ei gefnogi gan sgiliau diffiniedig ac anghenion pobl	Bodloni maen prawf S188 ar gyfer ymgynghoriad ffurfiol	Rheoleiddio GD
F4.2	Cynllun Rheoli Trosiant  Strwythur ac adnoddau rhaglen  Newidiadau interim (yn cynnwys symudiad timau: Codau a Chanllaw, Gorfodi Gwleidyddol, Hawliau Dynol, ToE)	Ch1 Ch1  Ch1	Trefniant rhaglen wedi ei ddeall, pobl yn eu lle.  Timau yn symud yn llwyddiannus i hierarchaeth newydd	Ymwybyddiaeth staff (a ddynodir gan nifer o gwestiynau a holwyd)  Nifer o gwynion, achosion cwyno islaw pump y cant	Rheoleiddio GD
F4.3	Disgrifiadau swydd yn y cynllun sefydliadol newydd  Newid sefydliadol	Ch2-3 Ch3	Cyfres lawn o ddisgrifiadau swydd ar gael  Cymathiad, recriwtio a phenodi	Cydymffuriad â gofynion S188  Cyfres sgiliau priodol ar gael	Rheoleiddio GD
F4.4	Hyfforddiant a datblygu tîm a rheolwyr	Ch1-2	Cyfarwyddfa rheoleiddio wedi sefydli ac yn weithredol	Sgiliau priodol i gyflawni prosesau rheoleiddio	Rheoleiddio GD

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F4.5	Dysgu a Datblygu ledled y Comisiwn – sgiliau a gweithdrefnau rheoleiddio	Ch3	Gwell ymwybyddiaeth a dealltwriaeth o ddulliau gweithredu rheoleiddio	Sgiliau priodol i gyflawni prosesau rheoleiddio	
F4.6	Model gweithredu rheoleiddiol  (Creu swyddogaethau: Gwybodaeth; Polisi Rheoleiddio – Strategaeth, gosod safon, creu rheolau, dadansoddiad risg; codi ymwybyddiaeth, addysg, cyngor a chanllaw; monitro a chydymffurfiad; ymgysylltu â rhanddeiliad/rheoli perthynas, yn cynnwys trosolwg a phartneriaid; gorfodaeth)	Ch1-2	Prosesau wedi eu mapio o fewn Ch1  Mae swyddogaethau Rheoleiddio wedi eu sefydlu yn y Comisiwn a gallwn adrodd yn briodol yn allanol =	Diddymu seilo a ffiniau ar draws y Comisiwn  Proses reoleiddio pen i ben – Ch1-2  Gweithredu Uned Penderfyniadau Rheoleiddio – Ch1-2  Rheoleiddio Hawliau Dynol (cyfuno ein rôl fel rheolydd a Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol) Ch1-2  Diffiniadau a meini prawf risg (rheoleiddio seiliedig ar risg) Ch1-2  Methodoleg asesiad perfformiad rheoleiddio Ch1-2	Rheoleiddio GD
F4.7	Cyfraniad y Gyfarwyddfa Rheoleiddio i gynigion Cynllun Strategol y Comisiwn	Ch2-4	Sail gytunedig i weithredu ar gyfer blynyddoedd i ddod	Ymateb positif i ymgynghori a chefnogaeth eang i gynigion  Adborth allanol wedi ei gynnwys yn y cynllun.	Rheoleiddio GD

<b>Categori/Thema</b>		Diwygio			
<b>Gweithgaredd: Cyf: F005</b>		Rhannu Gwasanaethau Cefnogaeth			Perchennog: Rheolaeth Gorfforaethol GD
<b>Pwrpas:</b>		I wella a lleihau cost gwasanaethau cefnogaeth, trwy uno gydag eraill i gaffael darpariaeth gwasanaeth o rywle arall.			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F5.1	Datblygu a chyhoeddi Cynllun Gweithredu Gwasanaethau a Rennir Ystyried opsiynau 'trosglwyddiad cyfan', yn hytrach nag opsiynau swyddogaethol.	Ch1 Ch1	Cynllun cytûn ac wedi ei ddeall yn gyffredinol i symud i wasanaethau a rennir  Penderfyniad ar y math o rannu gwasanaethau	Profi ymwybyddiaeth staff.  Cynnig i rannu gwasanaethau cefnogaeth i SMT yn Ch1	Rheolaeth Gorfforaethol GD
F5.2	Peilotio defnydd rhannol o swyddogaeth gaffael y Swyddfa Gartref Adolygu ac argymhell newidiadau Gweithredu cynllun caffael gwasanaeth a rennir	Ch1-2 Ch3 Ch3	Lleihau cost gwasanaeth  Cydymffurfriad parhaus gyda pholisi caffael y Comisiwn	Arbedion a wnaed. Nifer o Weithredoedd Tendir Unigol yn parhau i fod yn isel. Ystadegau adroddiad caffael yn parhau yn sefydlog Cynllun caffael gwasanaethau a rennir ar gyfer 2012/13	Rheolaeth Gorfforaethol GD
F5.3	Mabwysiadu contractwyr Cyfleusterau Swyddfa Gartref yn Arndale	Ch1	Contract wedi sefydlu, lefelau gwasanaethau wedi eu cynnal	Ystadegau lefel gwasanaeth	Cyfarwyddwr Gweithrediadau
F5.4	Cwmpasu gwasanaethau swyddogaethol i Bobl TGCh a Chyllid  Symud ymlaen trwy lywodraethu  Ymgysylltu ac ymgynghori'n ffurfiol gyda staff a Gweithredu Cynllun	Ch1 Ch2 Ch3 Ch3-4	Nodi'r dewisiadau a ffafrir.  Gwneud penderfyniad ar ddewisiadau  TUPE wedi cydymffurfio â chyflawniadau.  Cefnogaeth rhanddeiliaid	Ansawdd gwybodaeth a gyflwynir i SMT a Swyddfa Cydraddoldebau Llywodraeth (ceisir barnau)  Wedi gwneud penderfyniadau clir.  Bodlonwyd gofynion S188	Rheolaeth Gorfforaethol GD

<b>Categori/Thema</b>	Rhaglen Ddiwygio (Yr Alban)				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: F006</b>	Gweithredu model gweithredol newydd; Ymgynghori ar Gynllun Strategol gyda rhanddeiliaid allanol				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
<b>Pwrpas:</b>	I greu Comisiwn, yn yr Alban, sydd yn y safle gorau i effeithio'n bositif ar gydraddoldeb a hawliau dynol yn y dyfodol a chynnal Statws 'A' Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol.				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F6.1	Gweithrediad Rhaglen Ddiwygio yn cynnwys ymgynghori ar Gynllun Strategol 2012-15	Ch1-4	Trawsgyfeirio i adran Prydain gyfan	Trawsgyfeirio i adran Prydain gyfan	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban
F6.2	Rheoli prosiectau a ariennir a dod â'r rhaglen grantiau i ben	Ch1-4	Cydymffurfiad â gweithdrefnau cyllid a monitro allweddol  Hysbyswyd randdeiliaid	Monitro prosiectau a ariennir  Diwedd disgwylid y rhaglen cyllid grant	Cyfarwyddwr Cenedlaethol yr Alban

<b>Categori/Thema</b>	Diwygio (Cymru)				
<b>Gweithgaredd: Cyf: F007</b>	Rhaglen ddiwygio yng Nghymru				Perchennog: Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
<b>Pwrpas:</b>	I gynyddu effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd yng Nghymru				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
F7.1	Cynllun sefydliadol newydd	Ch4	Cyfarwyddfa cwbl effeithiol	Adborth gan randdeiliaid a pherfformiad metrig da	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
F7.2	Datblygiad tîm a rheolwyr	Ch3	Gwell ymgysylltiad a chydlyniad	Canran o'r cynllun a gyflawnwyd	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
F7.3	Cydymffurfriad â gweithdrefnau	Ch1-4	Cyfarwyddfa cwbl effeithlon	Dim materion diffyg cydymffurfriad	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru
F7.4	Cyfrannu i Gynllun Strategol 2012-15	Ch2-3	Gwaith Cymru yn cyfrannu i waith cyffredinol	Gweithgaredd Cymru yn y cynllun strategol newydd.	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Cymru

<b>Categori/Thema</b>	Rhaglen waith y tîm cyfathrebu				
<b>Gweithgaredd: Cyf: C001</b>	Gweithredu strategaeth rheoli enw da				Perchennog: Cyfathrebu GD
<b>Pwrpas:</b>	I gyflawni enw da gwell i'r Comisiwn a darparu metrigau ystyrlon i'r bwrdd				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
C1.1	Dangosfwrdd rheoli enw da	Ch1	Strwythur adrodd misol i'r bwrdd wedi ei boblogi gyda data ystyrlon (gwerthusiad cyfryngau / cyffro ar-lein / metrigau gwe / data Cysylltiadau Cwsmeriaid)	Dangosfwrdd yn ei le erbyn diwedd Ebrill	Cyfathrebu GD
C1.2	Gwell ansawdd o sylw ac enw da yn y wasg a lliniaru risg y rhaglen ddiwygio	Ch1-4	Cynnydd mewn sylw positif gan gyfryngau mewn cyfyngau targed a lleihad yn y negyddol	Atsain gwerthusiad cyfyngau yn nangosfwrdd rheoli enw da	Cyfathrebu GD
C1.3	Cynnig digidol uwch	Ch1-4	Gwefan wedi esblygu gyda graddiad hygyrchedd uchel, swyddogaethau uwch yn galluogi mynediad hwylus at wybodaeth ar ffurfiau hawdd i'w defnyddio	Metrigau'r we uwch yn rhan o dargedau Dangosfwrdd/lawrlwytho ar gyfer cynnyrch penodol (C ac G ac ati)	Cyfathrebu GD

<b>Categori/Thema</b>	Rhaglen waith y tîm cyfathrebu				
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: C002</b>	Gweithredu strategaeth rhanddeiliaid				Perchennog: Cyfathrebu GD
<b>Pwrpas:</b>	I gyflawni model mwy cost effeithiol o ymgysylltu a dylanwadu a fydd yn alinio i amcanion rheoleiddio ac yn sicrhau cefnogaeth ar gyfer gweledigaeth 2015				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
C2.1	Mapio a blaenoriaethu rhanddeiliad	Ch1	Map cyfunedig o randdeiliaid a blaenoriaethau	Map yn bodoli ac wedi ei gytuno	Cyfathrebu GD
C2.2	Datblygiad strategaeth rheoli rhanddeiliad sy'n ymateb i gasgliadau o ymchwil MORI ac agenda diwygio'r Comisiwn	Ch1	Ymgysylltiad mwy effeithiol gyda rhanddeiliaid	Gwella ymgysylltiad rhanddeiliaid o arolygon ac adborth	Cyfathrebu GD
C2.3	Rhaglen ddylanwadu ar gyfer cefnogaeth y Cadeirydd a'r Prif Weithredwr i weledigaeth 2015	Ch1/2	Rhanddeiliad blaenoriaeth (yn cynnwys newydd) yn deall cefnogaeth Gweledigaeth 2015 y Comisiwn	Ymatebion cefnogol i ymgynghoriad GEO Polau samplu yn Ch3 i brofi cefnogaeth flwyddyn waith Ipsos	Cyfathrebu GD
C2.4	Mudo o ffrwd i ymagwedd thematig/lif gwaith	Ch1-4	Ymgysylltiad mwyafrifol yn canolbwyntio ar elfennau penodol o'r cynllun gwaith: Arolwg AD, S31, Ymchwiliadau/Diwygio	Polau positif yn Ch3 Ymateb negyddol gan rhanddeiliaid wedi lliniaru	Cyfathrebu GD
C2.5	Cam 1 y system rheoli Perthynas â'r Cwsmer wedi gweithredu	Ch2	System wedi gweithredu ledled timau Rhanddeiliaid a Swyddfa'r Comisiynwyr	Ansawdd mudo/poblogi data Monitro defnydd o'r system Ymateb defnyddwyr Adborth gan rhanddeiliaid wrth holi fel y cyfeiriwyd uchod	Cyfathrebu GD

<b>Categori/Thema</b>		Rhaglen waith y tîm cyfathrebu			
<b>Gweithgaredd:</b> <b>Cyf: C003</b>		Cyfathrebu mewnol			Perchennog: Cyfathrebu GD
<b>Pwrpas:</b>		I sicrhau bod staff yn derbyn cyfarwyddyd rheolaidd a thryloyw ar waith y Comisiwn, agenda diwygio, Gweledigaeth 2015 a materion allanol sy'n effeithio ar ein gwaith			
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
C3.1	Cynnal cyfarfodydd staff yn fisol; nodiadau siaradwyr ar y fewnwyd	Ch1-4	Rhan fwyaf o staff yn mynychu cyfarfodydd, yn teimlo yn wybodus am faterion ac wedi cael cyfle i ymgysylltu â'r SMT	Cynnal cyfarfodydd ym mhob lleoliad Nodiadau siaradwyr ar y fewnwyd o fewn saith niwrnod wedi'r cyfarfod staff terfynol Adborth anffurfiol	Cyfathrebu GD
C3.2	Gwella adran Diwygio'r fewnwyd	Ch1-4	Staff yn ymwybodol o'r agenda diwygio ac yn teimlo'n wybodus am faterion	Mwy o ymweliadau i'r tudalennau mewnwyd hyn  Cynnydd mewn adborth positif gan ddefnyddwyr	Cyfathrebu GD
C3.3	Cyfarfodydd staff parhaus ar Weledigaeth 2015 gyda'r Cadeirydd a'r Prif Swyddog Gweithredol	Ch1-4	Staff i gyd yn gallu mynychu trafodaethau pellach ar siâp a swyddogaeth y Comisiwn yn y dyfodol ac yn credu yr ystyriwyd eu hadborth.	Cynnal cyfarfodydd ym mhob lleoliad  Nodiadau siaradwyr ar y fewnwyd  Adborth wedi ei gynnwys ar fersiynau mwyaf diweddar y weledigaeth ble fo'n briodol	Cyfathrebu GD
C3.4	Cefnogaeth ar gyfer dysgu a datblygu, yn arbennig yn ymwneud â'r agenda ddiwygio	Ch1-4	Seminarau cyfnewid dysgu rheolaidd ar gyfer staff ledled lleoliadau, ar faterion megis rheoleiddio a hawliau dynol	Presenoldeb staff mewn seminarau  Adborth positif	Cyfathrebu GD
C3.5	Cyfathrebu mewnol effeithiol gan SMT ar ffactorau allanol	Ch1-4	Negeseuon e-bost, cyfarfodydd cyfarwyddfa/tîm a chyfathrebu mewnol arall megis ymgynghoriad GEO, adolygiad Cyngor a Chanllaw a Mesur Cyrff Cyhoeddus	Arolwg staff yn Ch4	Cyfathrebu GD

<b>Categori/Thema</b>	Rheolaeth Gorfforaethol				
<b>Gweithgaredd: Cyf: CM001</b>	Darparu Gwasanaethau Corfforaethol a Rhaglen Waith Rheoli Newid				Perchennog: Rheolaeth Gorfforaethol GD
<b>Pwrpas:</b>	I ddarparu gwasanaethau corfforaethol i safonau sefydledig, tra'n symud tuag at fodel newydd o gyflawniad gwasanaeth corfforaethol. I reoli newid trosiannol yn llwyddiannus.				
<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
CM1.1	Y Rhaglen Ddiwygio	2011/12	Comisiwn sydd yn y safle gorau i effeithio'n bositif ar gydraddoldeb a hawliau dynol yn y dyfodol a chynnal statws 'A'	Gweler mesurau cynllun diwygio Prydain gyfan ar gyfer elfennau cyflawni penodol	Cyfarwyddwr Trosiad
	<b>Cyllid</b>				Cyfarwyddwr Cyllid
CM1.2	Cyfrifon Rheoli Misol 10 niwrnod gwaith wedi diwedd y mis.	Parhaus	Rheolaeth ariannol dydd i ddydd da	Cyfrifol Rheolaeth Ariannol wedi eu cymeradwyo gan SMT	Cyfarwyddwr Cyllid
CM1.3	Cynnal a monitro effeithiol system gyllid a chaffael lpos	Parhaus	Caffael a chyllid wedi ei fonitro'n agos ar gyfer cydymffurfiad â gofynion	Nodwyd methiannau	Cyfarwyddwr Cyllid
CM1.4	Cynhyrchu Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon chwe wythnos wedi diwedd y flwyddyn ariannol	Blynyddol	Cysoni cyfrifon rheoli ac ariannol yn ychwanegu sicrwydd	Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon wedi eu cymeradwyo gan y Swyddog Cyfrifyddu a'r Bwrdd	Cyfarwyddwr Cyllid
CM1.5	Credu adroddiad cyllid a pherfformiad integredig	Parhaus	Gwell adrodd	Bodddhad yr SMT a'r Bwrdd	Cyfarwyddwr Cyllid
	<b>Cynllunio a Pherfformiad</b>				Cyfarwyddwr Cyllid
CM1.6	Cynhyrchu Adroddiad Rheolaeth Perfformiad misol	Parhaus	Gwybodaeth Monitro Perfformiad ar gael.	Adroddiad Monitro Perfformiad wedi ei ystyried a'i gymeradwyo gan SMT i amserlen a gytunwyd	Cyfarwyddwr Cynllunio a Pherfformiad
CM1.7	Cynhyrchu Cynllun Busnes a Chyllideb Flynyddol	Blynyddol	Comisiwn y cynllunio i wella a chyflawni ei swyddogaethau statudol yn a chyfrifoldebau rheoleiddiol parhaus mewn modd cost effeithiol ac effeithlon.	Cynllun busnes a chyllideb flynyddol wedi ei chymeradwyo gan yr SMT a'r Bwrdd	Cyfarwyddwr Cynllunio a Pherfformiad

<b>Cyf</b>	<b>Elfen cyflawni</b>	<b>Amserlen</b>	<b>Cyflawniad</b>	<b>Mesur</b>	<b>Perchennog</b>
CM1.8	Adroddiad Caffael Misol i'r SMT a'r ARC	Parhaus	Gwybodaeth Monitro Perfformiad ar gael (yn cynnwys cydymffurfiad â gofynion).	Bodddhad yr SMT a'r ARC	Cyfarwyddwr Cyllid
CM1.9	Cynnal cofrestrau contractau, adolygiad chwarterol. Cyngor ar gontractau newydd.	Chwarterol	Data masnachol cynhwysfawr ar gael.	Bodddhad yr SMT a'r ARC	Cyfarwyddwr Cyllid
CM1.10	Cyngor ar STA, caffaeliad panel, darpariaeth gwasanaeth a rennir ac OJEUau.	Parhaus	Comisiwn yn gweithredu caffael arfer gorau	Bodddhad yr SMT a'r ARC. Nifer o STAAu yn llai na 10 y cant	Cyfarwyddwr Cyllid
	<b>Pobl</b>				
CM1.11	Strategaeth Gwobrwyo'r Comisiwn a chynllun gweithredu gyda llwybr a nodwyd ar gyfer cymeradwyaeth trwy ddychweliadau tâl.	Ch1-2	Strategaeth ysgrifenedig, wedi ei chymeradwyo gan SMT a Phwyllgor Tâl yn gysylltiedig i gyflwyniadau dychweliadau tâl	Cyflwyno Strategaeth Gwobrwyo a dychweliadau tâl dilynol i SMT/RemCo a GEO (yn unol â chanllaw'r Trysorlys)	Cyfarwyddwr Pobl
CM1.12	Rheoli Talent sefydlu prosesau asesu sy'n gysylltiedig i recriwtio a datblygu	Ch2	Pob ymgeisydd yn ymwneud â'r broses recriwtio yn cyflawni prosesau asesiad targedig sy'n cael eu cysylltu i gynlluniau datblygu targedig ar gyfer ymgeiswyr llwyddiannus	Dewislen o asesiadau wedi datblygu gyda darparwr contract allanol Rheolwyr yn ymwneud â recriwtio a dethol wedi eu hyfforddi ar asesiad seiliedig ar gymhwyster Fframwaith cymhwyster wedi sefydlu ledled y Comisiwn ac wedi cysylltu i gynllunio datblygiad yn rhan o'r broses rheoli perfformiad.	Cyfarwyddwr Pobl
CM1.13	Gweithredu Cynllun Dysgu a Datblygu 2011/12	Ch1-4	Gweithredu fframwaith rheoli perfformiad ledled y Comisiwn  Gallu staff yn cyd-fynd ag angen sefydliadol	Gosod dyddiad targed yn wrthrychol Adolygiad interim erbyn dyddiad targed Adolygiad terfynol erbyn dyddiad targed  Dysgu corfforaethol a chynllun datblygu wedi ei gyflawni i amserlenni ac o fewn cyllideb.  Gwariant cyllideb datganoledig wedi ei gysylltu i PDPau trwy fframwaith rheoli perfformiad (gwirio sampl)	Cyfarwyddwr Pobl

	<b>Cysylltiadau cyflogwyr</b>				
CM1.14	Cysylltiadau Undeb Llafur  Rheoli gwrthdaro  Absenoldeb salwch	Parhaus	Rheoli perthynas effeithiol ac adeiladol gydag undebau Masnach, yn anffurfiol ac yn ffurfiol  Cyfryngu a datrys materion yn anffurfiol  Rheolaeth effeithiol o absenoldeb salwch	Ymagwedd gydweithredol i newid a datrys materion  Wedi rheoli anghydfodau diwydiannol yn llwyddiannus, i leihau amhariad ar y busnes.  Nifer o gwynion a Thribiwnlysoedd Cyflogaeth yn cymharu'n ffafriol â sefydliadau eraill sy'n mynd trwy newid arwyddocaol.  Absenoldeb salwch ar lefelau targedig y Comisiwn	Cyfarwyddwr Pobl
CM1.15	Cefnogaeth AD i Gyfarwyddwr Grŵp a Chyfarwyddwyr ar bob mater yn ymwneud â phobl	Parhaus	Comisiwn yn gweithredu polisiâu pobl sy'n sensitif i ofynion penodol y busnes	Bodddhad cyfarwyddwr Grŵp a Chyfarwyddwyr	Cyfarwyddwr Pobl
CM1.16	Adolygu darpariaeth y gwasanaeth cyflogres	Ch2	Gwasanaeth cyflogres mwy cost-effeithiol	Lleihau cost; gwella ansawdd	Cyfarwyddwr Pobl
CM1.17	Cyflawni ymarferion cynllunio gweithlu at y dyfodol rheolaidd	Parhaus	Cynllunio staff yn effeithiol at y dyfodol	Lleihad yn y nifer o staff dros dro i lefel targed	Cyfarwyddwr Pobl
CM1.18	Cyflwyno Rheoli Perfformiad	Ch1-4	Gweler y Cynllun Diwygio	Gweler y Cynllun Diwygio	Cyfarwyddwr Pobl
CM1.19	Cynnal a diwygio'n rheolaidd gyfres o Bolisïau'r Bobl clir, hawdd i'w ddefnyddio	Parhaus	Gweithrediad effeithiol o'r Comisiwn parthed Pobl	Dilyn arfer gorau Barn Archwiliad Mewnol	Cyfarwyddwr Pobl
	<b>Cyfraith Gorfforaethol</b>				Cyfarwyddwr Cyfraith Gorfforaethol a Llywodraethu
CM1.20	Darparu cyngor a chefnogaeth gyfreithiol amserol, yn defnyddio arfer gorau cyfreithiol ac egwyddorion llywodraethu da i'r a) agenda diwygio b) cytundebau allanol dan wasanaethau a rennir	Parhaus	Risg o gyfreithia yn erbyn y Comisiwn wedi ei leihau.	Cyfreitha wedi ei leihau	Cyfarwyddwr Cyfraith Gorfforaethol a Llywodraethu

	c) trosglwyddo Gwasanaethau Llinell Gymorth Yn benodol, a ble fo cyngor cyffredinol arall yn briodol.				
CM1.21	Adroddiad Caffael i'r GEO ar gontractau a ddyfarnwyd heb ddyfynbrisiau cystadleuol na thendrau.	Erbyn Gorffennaf 2011	Rhoi cymeradwyaeth briodol, hybu enw da.	GEO yn hapus gyda'r gofyniad i gydymffurfio â dyfynbrisiau neu dendrau cystadleuol am gytundebau dros £20,000.	Cyfarwyddwr Cyfraith Gorfforaethol a Llywodraethu
	<b>TGCh</b>				Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.22	Gwasanaethau bwrdd gwaith yn cynnwys cyfrifiaduron, ffôn, e-bost, mynediad ar lyfrgelloedd storio, printio ac ati.	Parhaus	I ddarparu gwasanaeth bwrdd gwaith TG dibynadwy rhwng 9am-5pm (dyddiau gwaith) wedi ei gefnogi gan wasanaeth cymorth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ateb 80% o alwadau cefnogaeth o fewn llai na 12 eiliad, dros gyfartaledd o dri mis</li> <li>• 80% o broblemau wedi eu datrys mewn awr, dros gyfartaledd o dri mis</li> </ul>	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.23	Mynediad at wasanaethau TG allweddol yn hanfodol i'r Comisiwn weithredu	Parhaus	Gwasanaethau allweddol fel y cytunwyd gyda SMT ar gael i'w defnyddio	99 y cant o argaeledd o wasanaethau allweddol a adroddwyd, ar gyfartaledd dros dri mis fel siart adrodd gwasanaeth TG	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.24	Cytuno ar gyfleusterau adfer argyfwng TG	Ch2	Gallu adfer gwasanaethau allweddol o fewn amserau a gytunwyd	Gellir adfer gwasanaethau allweddol i lefelau ac mewn amserlenni a gytunwyd yn ôl y papur SMT a chytundeb Gorffennaf 2010	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.25	Cyflawni prosiectau TG cytunedig a awdurdodwyd	Parhaus	Prosiectau wedi eu cyflawni o fewn cwmpas, amser a chost	80 y cant o waith wedi ei gyflawni i amser, cost a chwmpas a gytunwyd	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.26	Ailwampio Arndale	Ch2	Gwasanaethau TG ar gael yn swyddfa Arndale	Lefelau gwasanaeth arferol uchod wedi eu bodloni	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.27	Gwell diogelwch corfforaethol	Parhaus	I wella ymhellach adeiladu diogelwch corfforaethol o waith hyd yn hyn	I wella diogelwch corfforaethol i >1 ar y Model Aeddfedrydd diogelwch	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.28	Sefydlu strategaeth ymagwedd busnes dichonadwy yn rhan o strategaeth TG y Comisiwn	O fewn 3 mis i dderbyn gwybodaeth ar gynlluniau ac anghenion y dyfodol	Mae'r systemau cefnogaeth allweddol sydd eu hangen i ategu gweledigaeth y Comisiwn wedi eu nodi a'u costio i'w hystyried	Yn cwmpasu pob system gritigol ac yn nodi seilwaith dewisol	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.29	Gwerthusiad o'r opsiynau ar gyfer ffynonellu TG, yn cynnwys nodi dewisiadau gyda manteision / anfanteision cysylltiedig â'r costau	Ch1-2	Cynigion a gweithredoedd argymelledig	Costau rhedeg oed bwrdd gwaith yn debyg i dargedau llywodraeth i tua £1,000 y sedd y flwyddyn.  Heb gynnwys rhaglenni a chostau TG eraill	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.30	Gwella cost-effeithiolrwydd TG	Ch4	Lleihau cost perchnogaeth gwasanaethau TG	Lleihau costau o 10 y cant ar gyfer gwasanaethau presennol ar sail debyg am	Cyfarwyddwr Gweithredoedd

				debyg	
	<b>Cyfleusterau</b>				Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.31	Cefnogi ailwampio Arndale	Ch2	Cyfleusterau FM ar gael yn swyddfa Arndale	I gynnal lefelau presennol boddhad staff yn sylweddol	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.32	Symleiddio'r defnydd o wasanaethau allanol	Ch1	Ymuno â chontractau a rennir y Swyddfa Gartref ar gyfer Rheoli Cyfleusterau neu debyg	Y nifer o gyflenwr a ddefnyddir ar hyn o bryd wedi ei leihau o dros 80 y cant, trwy gyfuno i gytundeb fframwaith llywodraeth a rennir ac felly'n lleihau gwaith yn FM, Cyllid a Phwrcasu wrth fodloni'r gofynion cydymffurfiad gofynnol	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.33	Diwygio trefniadau lechyd a Diogelwch  Cyngor polisi, gweithdrefnau a mecanweithiau i'n holl bobl fel fo angen a'i adolygu wrth i amgylchiadau newid	Ch1	Trefniadau iechyd a diogelwch yn gyfredol ac yn bodloni gofynion	Barn Archwiliad Mewnol.  Cydymffurfiad â gofynion cyfreithiol a llywodraeth.	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.34	Cyflawni asesiadau risg yn gwerthuso'r bygythiadau posibl a'r mesurau i ddelio â nhw	Ch2	Cyfleusterau diogelwch yn y Comisiwn yn gymesur i'r risgiau	Asesiadau risg a gweithredoedd arfaethedig wedi eu cymeradwyo gan SIRO	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
CM1.35	Gwella cymwysterau gwyrdd y Comisiwn	Ch3	Lleihau effaith amgylcheddol	Gwelliant i raddiad ynni Arndale a defnydd llai o ynni ar safleoedd y Comisiwn	Cyfarwyddwr Gweithredoedd
	<b>Gwybodaeth</b>				Cyfarwyddwr Gwybodaeth
CM1.36	Darparu gwasanaethau llyfrgell a gwybodaeth.	Parhaus	Mynediad da at wybodaeth berthnasol	Canlyniadau boddhad cwsmer	Cyfarwyddwr Gwybodaeth
CM1.37	Creu cofrestr asedau gwybodaeth ac amserlen dargadw, cynllunio cynllun tân corfforaethol a fframwaith metadata.	Ch1 - 2	Pensaerniaeth gwybodaeth gorfforaethol a chyson yn ei le, gwella mynediad at ddeallusrwydd a gwybodaeth busnes arall	Adolygiad PB7 o'r Cynllun Gweithredu.  Barnau/arolwg staff a rhanddeiliaid	Cyfarwyddwr Gwybodaeth
CM1.38	Creu diwylliant o lythrennedd gwybodaeth ac ymwybyddiaeth o ddiogelwch gwybodaeth trwy hyfforddiant, gweithdai a datblygu rhwydwaith		Comisiwn sy'n deall gwybodaeth ac sy'n ymwybodol o'i rwymedigaethau diogelwch gwybodaeth.	Lefelau cydymffurfiad (neu ddiffyg cydymffurfiad) gyda gweithdrefnau a systemau gwybodaeth.	Cyfarwyddwr Gwybodaeth

CM1.39	Datblygu manyleb System Rheoli Dogfen	Ch1-2	Parodrwydd i fynd i'r farchnad i bwrcasu	Cydymffurfiad â safonau TNA	Cyfarwyddwr Gwybodaeth
	<b>Ystadau</b>				Rheolaeth Gorfforaethol GD
CM1.40	Gweithrediad Strategaeth Ystadau yn unol â'r cynllun	Parhaus	Gweithle'r Comisiwn wedi symleiddio, gwella a lleihau.	Lleihad yn y llety a ddefnyddir - Nifer o eiddo (o 16 i bedwar) - Cost (o 50 y cant)	
CM1.41	Ailwampiad Arndale ar amser, cost a safonau ansawdd yn unol â Chynllun y Prosiect.	Ch1-2	Amgylchedd gwaith da yn Arndale	Bodddhad uchel staff.  Adroddiad aseswyr ansawdd allanol ffafriol.  Isafswm rhwystrau a gwaith ôl-brosiect	
	<b>Rheolwyr</b>				GD a Chyfarwyddwyr
CM1.42	Arweinyddiaeth, rheolaeth a chefnogaeth i bobl Rheolaeth Gorfforaethol. Yn cynnwys - cyfarfodydd tîm rheolaidd, cyfathrebu a rheadru o SMT cefnogaeth lawn i berfformiad a datblygiad	Parhaus	Gweithlu deallus, parod ac wedi ei gefnogi'n llawn.	Canlyniadau arolwg staff	

## Atodiad 2: Tybiaethau sy'n sylfaen i'r gyllideb

Ardal	Tybiaeth
Gwasanaethau cyfryngu ac ymyriadau cyfreithiol	Bydd gwariant ar ein gwasanaeth cyfryngu ac ymyriadau cyfreithio yn parhau i fod ar lefel gyffredinol debyg â 2010/11.
Cyllid y Comisiwn yn cynnwys rhaglen grantiau a gwasanaeth llinell gymorth	<p>Bydd y Comisiwn yn ariannu'r llinell gymorth trwy gydol y flwyddyn a'r rhaglen grantiau ar gyfer y 12 mis nesaf o'n llinell sylfaen setliad o £47.4 miliwn.</p> <p>Bydd y Comisiwn yn parhau i weinyddu'r rhaglen grantiau am 12 mis. Bydd ymroddiadau cytundebol presennol yn cael eu parchu ~£6.2 miliwn ac fe gydymffurfir â gofynion Cytundeb Compact. Byddwn yn parhau i ddarparu'r gwasanaeth llinell gymorth trwy gydol y flwyddyn.</p>
VES a VRS	<p>Mae'r Comisiwn wedi rhedeg Cynllun Gadael Gwirfoddol (VES) yn 2010/11. Bydd hyn yn lleihau nifer staff o hyd at 51 cyn 2011/12.</p> <p>Bydd y Comisiwn yn rhedeg Cynllun Rhyddhau Gwirfoddol (VRS) yn 2011/12 gan leihau niferoedd staff o 100 arall yn Chwefror 2012.</p>
Sefydliad	Bydd lefelau staffio yn lleihau rhwng 200 a 250 erbyn diwedd 2011/12.
Strategaeth ystadau	<p>Bydd costau eiddo yn gyson gyda chynlluniau presennol i symleiddio ein defnydd o a chostau eiddo.</p> <p>Bydd y rhain yn gostwng o 2011/12 o ganlyniad i bryniant o'r brydles a etifeddiwyd ar gyfer Old Tun (Yr Alban) yn 2010/11.</p>
Pwyllgorau Statudol	Bydd cyllid y Pwyllgorau Statudol yn lleihau yn unol â lleihad cyffredinol cyllideb y Comisiwn. Fodd bynnag, byddwn yn sicrhau bod cyllid rhaglen Prydain yn ymatebol i ofynion amrywiol ein gwaith yng Nghymru, Yr Alban a Lloegr.

© Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol  
Cyhoeddwyd Mai 2011  
ISBN 978 1 84206 394 1